



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 9. oktoober 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0309(NLE)

13395/23
ADD 1

LIMITE

UK 188
FISC 205

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: Lisad järgmise dokumendi juurde:
Ettepanek: nõukogu otsus seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga loodud käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegelevas kaubanduse erikomitees

ÜHELTL POOLT Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga LOODUD käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva KAUBANDUSE ERIKOMITEE OTSUS nr X/2023,

....

teenustaseme kokkuleppe sõlmimise korra kohta

KAUBANDUSE ERIKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut,¹ eelkõige selle protokoll, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (edaspidi „protokoll“), eelkõige selle artikli PVAT.39 lõike 2 punkti k,

ning arvestades järgmist:

1. Protokoll, artikli PVAT.5 kohaselt sõlmitakse käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva kaubanduse erikomitee (edaspidi „kaubanduse erikomitee“) kehtestatud korra kohaselt teenustaseme kokkulepe, millega tagatakse side- ja teabevahetussüsteemide toimimiseks vajalike teenuste tehniline kvaliteet ja maht.
2. Protokoll, artikli PVAT.5 rakendamiseks on vaja vastu võtta praktiline kord,

¹ ELT L 149, 30.04.2021, lk 10.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Sõlmitakse käesoleva otsuse lisas esitatud teenustaseme kokkulepe.
2. Kokkulepe muutub protokolliosaliste jaoks siduvaks alates päevast, mis järgneb selle heakskiitmisele kaubanduse erikomitees.
3. Kumbki protokolliosaline võib taotleda teenustaseme kokkuleppe läbivaatamist, esitades taotluse kaubanduse erikomitee kaaseesistujatele. Seni, kuni kaubanduse erikomitee kavandatud muudatuste kohta otsuse teeb, kehtivad asjakohase teenustaseme kokkuleppe viimasena sõlmitud versiooni sätted.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

[koht], ... [kuupäev]

*Kaubanduse erikomitee nimel
kaaseesistujad*

LISA

Teenustaseme kokkulepe käibemaksualaseks halduskoostööks vajalike süsteemide ja rakenduste ning nõuete sissenõudmisel antava vastastikuse abi kohta

1. KOHALDATAVAD ÕIGUSAKTID JA VIITEDOKUMENDID

1.1. KOHALDATAVAD ÕIGUSAKTID

Teenustaseme kokkuleppes võetakse arvesse alljärgnevat lepingute ja kohaldatavate otsuste loetelu.

[AD.1.]	Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“), eelkõige selle protokoll, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (ELT L 149, 30.4.2021, lk 10).
[AD.2.]	Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga, eelkõige selle protokolliga, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (edaspidi „protokoll“), loodud käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva kaubanduse erikomitee ... [kuupäev]. aasta otsus nr , mis käsitleb teabe ja statistiliste andmete vahetuse tüüpvormi, teabedastust CCN-võrgu kaudu ning teabevahetuse keskasutuste ja teabevahetuse asutuste vaheliste kontaktide korraldamise praktilist korda.

[AD.3.]	<p>Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga loodud käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva kaubanduse erikomitee ... [kuupäev]. aasta otsus nr , millega kehtestatakse käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokolli sissenõudmisabi käsitlevate sätete rakendusnormid.</p>
---------	---

Tabel 1. Kohaldatavad õigusaktid

1.2. VIITEDOKUMENDID

Teenustaseme kokkuleppes võetakse arvesse järgmistes viitedokumentides esitatud teavet.

[RD.1.]	CCN/CSI General Security Policy (ITSMi veebiportaal)
[RD.2.]	CCN/CSI Baseline Security Checklist (ITSMi veebiportaal)
[RD.3.]	https security recommendations of CCN /Mail III Webmail access – Ref. CCN /Mail III User Guide for NAs
[RD.3.]	Security recommendations of CCN /Mail III Webmail access – Ref. CCN Intranet – Local Network Administrator Guide

Tabel 2. Viitedokumendid

2. TERMINOLOOGIA

2.1. AKRONÜÜMID

AKRONÜÜM	MÕISTE
CCN	ühine teabevõrk
CET	Kesk-Euroopa aeg
CIRCABC	riiklike haldusasutuste, ettevõtete ja kodanike suhtlus- ja teabekeskus
DG	peadirektoraat
EoF	vormide vahetamine
ITIL ¹	infotehnoloogia infrastruktuuri andmik
ITSM	infotehnoloogiateenuste haldus
VAT	käibemaks

Tabel 3. Akronüümid

¹ ITIL:
<http://www.iti1-officialsite.com>
http://www.best-management-practice.com/gempdf/itSMF_An_Introductory_Overview_of_ITIL_V3.pdf

2.2. MÕISTED

VÄLJEND	MÕISTE
CET	Kesk-Euroopa aeg, GMT+1 ja suveajal GMT+2.
Osaline	Käesolevas teenustaseme kokkuleppes tähendab „osaline“ kas Ühendkuningriiki või komisjoni.
Tööpäevad ja -tunnid (ITSMi tugiteenus)	kuni 20.00 (CET), 5 päeva nädalas (esmaspäevast reedeni, puhkepäevad kaasa arvatud).

Tabel 4. Mõisted

3. SISSEJUHATUS

Käesolev dokument koosneb teenustaseme kokkuleppes, mille on sõlminud Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi (edaspidi „Ühendkuningriik“) valitsus ja Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“), keda koos nimetatakse „teenustaseme kokkuleppe osalisteks“.

3.1. TEENUSTASEME KOKKULEPPE KOHALDAMISALA

Protokolli artiklis PVAT.5 on sätestatud, et sõlmitakse teenustaseme kokkuleppe, millega tagatakse side- ja teabevahetussüsteemide toimimiseks vajalike teenuste tehniline kvaliteet ja maht.

Käesolevas teenustaseme kokkuleppes sätestatakse Ühendkuningriigi ja komisjoni vahelised suhted seoses käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalike süsteemide ja rakenduste kasutamisega Ühendkuningriigi ja liikmesriikide vahel vormide vahetamiseks.

Komisjon juhib infotehnoloogia abil halduskoostöö tegemist käsitleva kokkuleppe saavutamise protsessi. See hõlmab standardeid, menetlusi, vahendeid, tehnoloogiat ja taristut.

Ühendkuningriigile antakse abi, et tagada teabevahetussüsteemide kättesaadavus ja nõuetekohane rakendamine. Komisjon tagab ka kogu süsteemi jälgimise, järelevalve ja hindamise.

Kõik teenustaseme kokkuleppes osutatud eesmärgid kehtivad üksnes tavapärasest töötingimustes.

Vääramatu jõu korral peatatakse teenustaseme kokkuleppe kohaldamine vääramatu jõu kestuse ajaks.

Vääramatu jõud on ettenägematu sündmus või asjaolu, mis ei allu Ühendkuningriigi ega komisjoni kontrollile ja mida ei saa omistada vastutava isiku tegevusele ega tegevusetusele ennetavate meetmete võtmisel. Vääramatu jõu sündmused on eelkõige valitsuse tegevus, sõda, tulekahju, plahvatus, üleujutus, impordi- või ekspordieeskirjad või -embargod ja töövaidlused.

Vääramatu jõu esinemisele tuginev osaline teatab teisele osalisele viivitamata, et vääramatu jõu asjaolude tõttu on võimatu osutada teenuseid või saavutada teenustaseme kokkuleppes seatud eesmäärke, tuues välja need teenused ja eesmärgid, mida vääramatu jõud mõjutab. Vääramatust jõust mõjutatud osaline teatab teisele osalisele viivitamata vääramatu jõu asjaolude äralangemisest.

3.2. KOKKULEPPE KESTUS

Teenustaseme kokkulepe muutub osaliste jaoks siduvaks alates päevast, mis järgneb kokkuleppe heakskiitmisele kaubandus- ja koostöölepingu artikli 8 lõike 1 punkti k alusel asutatud kaubanduse erikomitees.

4. ÜLESANDED

Teenustaseme kokkuleppe eesmärk on tagada nende komisjoni ja Ühendkuningriigi osutatavate teenuste kvaliteet ja maht, mida on vaja, et teha käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalikud süsteemid ja rakendused Ühendkuningriigile ja komisjonile kättesaadavaks.

4.1. TEENUSED, MIDA KOMISJON OSUTAB ÜHENDKUNINGRIIGILE

Komisjon osutab järgmisi teenuseid:

loob e-vormide kesksseteks rakendusteks (eFCA) nimetatava kesksüsteemi, et võimaldada vormide vahetamist liikmesriikide ja Ühendkuningriigi vahel;

annab vastavalt vajadusele juurdepääsu elektroonilisele andmebaasile CCN/Mail või ühisele teabevõrgule ja võimaldab neid kasutada;

annab juurdepääsu riiklike haldusasutuste, ettevõtete ja kodanike suhtlus- ja teabekeskuse CIRCABC asjakohastele ühisruumidele ja võimaldab neid kasutada;

osutab operatiivteenuseid järgmiselt:

kasutajatugi ja operatsioonid:

- a) kasutajatoetus;
- b) intsidendikäsitus;
- c) jälgimine ja teavitamine;
- d) koolitus;
- e) turbe haldus;
- f) aruandlus ja statistika;
- g) konsultatsioon;

referentskeskus:

- a) teabehaldus;
- b) dokumendikeskus (CIRCABC).

4.2. TEENUSED, MIDA ÜHENDKUNINGRIIK OSUTAB KOMISJONILE

Ühendkuningriik osutab järgmisi teenuseid:

teatab komisjonile kõigist eritingimustest;

edastab komisjonile kogu kättesaadava teabe, mis takistaks protokollis eesmärgi saavutamiseks vajalike (Euroopa või riiklike) IT-süsteemide nõuetekohast kasutamist;

osutab operatiivteenuseid järgmiselt:

kasutajatugi ja operatsioonid:

- a) kasutajatoetus;
- b) intsidendikäsitlus;
- c) turbe haldus.

5. TEENUSE KIRJELDUS

Käesolevas peatükis kirjeldatakse üksikasjalikult komisjoni ja Ühendkuningriigi osutatavate eespool kirjeldatud teenuste kvantitatiivseid ja kvalitatiivseid aspekte.

5.1. ÜHENDKUNINGRIIGILE OSUTATAVAD KOMISJONI TEENUSED

5.1.1. Tugiteenused

5.1.1.1. Kokkulepe

Komisjon teeb kättesaadavaks tugiteenuse, et vastata kõigile küsimustele ja teatada kõigist probleemidest, mis on Ühendkuningriigil ette tulnud käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalike süsteemide ja rakenduste või muu neid mõjutada võiva asjaoluga seoses. Tugiteenust pakub ITSM oma töötundidel.

ITSMi tugiteenuse osutamine tagatakse vähemalt 95 % ulatuses ITSMi tööajast. Kõik küsimused või probleemid võib tugiteenusele edastada ITSMi tööajal telefoni või e-posti teel ja väljaspool ITSMi tööaega e-posti teel. Kui küsimused või probleemid edastatakse väljaspool ITSMi tööaega, loetakse need automaatselt saabunuks järgmisel tööpäeval kell 8.00 Kesk-Euroopa aja järgi.

Tugiteenus registreerib ja liigitab teenuste haldussüsteemi saabunud teenuskõned ning teatab taotluse esitanud isikule muutustest tema taotluse staatuses.

ITSM pakub kasutajatele esmast tuge ja suunab ettenähtud aja jooksul edasi kõik teenuskõned, mis kuuluvad teise isiku (nt arendajate üksuse, ITSMi alltöövõtjate) vastutusalasse.

Küsimuse või probleemi prioriteetsusest sõltub see, kui pikk on vastamiseks ja lahendamiseks ettenähtud aeg. Selle määrab kindlaks ITSM, kuid liikmesriigid või komisjon võivad taotleda konkreetset prioriteetsuse taset.

Registreerimisaeg on e-kirja kättesaamise ja kättesaamist kinnitava e-kirja saatmise vaheline lubatud maksimaalne ajavahemik.

Lahendamise aeg on juhtumi registreerimise ja taotluse esitajale selle lahendamise kohta teabe saatmise vaheline ajavahemik. See hõlmab ka juhtumi sulgemiseks kulunud aega.

Need ei ole absoluutsed tähtajad, kuna hõlmavad üksnes aega, mil teenuskõne alusel tegutseb ITSM. Kui teenuskõne suunatakse edasi Ühendkuningriiki, komisjonile või teisele isikule (nt arendajate üksus, ITSMi alltöövõtjad), siis seda aega ei võeta ITSMi poolt juhtumi lahendamiseks kulunud aja arvutamisel arvesse.

ITSM tagab kättesaamise kinnituse saatmiseks ja juhtumi lahendamiseks ettenähtud tähtaegadest kinnipidamise vähemalt 95 % juhtumitel, mis aruandluskuu jooksul tekivad.

PRIORITEET	KÄTTESAAMISE KINNITUSE SAATMISE AEG	JUHTUMI LAHENDAMISE AEG
P1: eriti oluline	30 m	4 h
P2: väga oluline	30 m	13 h (1 päev)
P3: keskmiselt oluline	30 m	39 h (3 päeva)
P4: väheoluline	30 m	65 h (5 päeva)

Tabel 5. Kättesaamise kinnituse saatmise ja juhtumi lahendamise aeg (tööaeg)

5.1.2. Statistikateenused

5.1.2.1. Kokkulepe

Komisjon koostab statistikat käibemaksu ja sissenõudmise valdkonda puudutava teabe vahetamise kohta, kasutades elektroonilist andmebaasi CCN/Mail, mis on kättesaadav ITSMi veebiportaalis.

5.1.3. Turbe haldus

5.1.3.1. Kokkulepe

Euroopa Komisjon kaitseb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalikke süsteeme ja rakendusi turvarikkumiste eest ning registreerib mis tahes turvarikkumised ja turvalisuse alased parandused.

5.1.3.2. Aruandlus

Komisjon esitab seotud osalistele vajaduse korral aruande turvarikkumiste ja kõigi võetud meetmete kohta.

5.2. KOMISJONILE OSUTATAVAD ÜHENDKUNINGRIIGI TEENUSED

5.2.1. Kõik teenustaseme haldamise valdkonnad

5.2.1.1. Kokkulepe

Ühendkuningriik registreerib kõik käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalike Ühendkuningriigi süsteemide ja rakenduste tehnilisi, toimivusalaseid ja organisatsioonilisi aspekte puudutavad kättesaadavuse probleemid või muudatused,² mis mõjutavad protokollil alusel toimuvat teabevahetust.

5.2.1.2. Aruandlus

Ühendkuningriik teavitab vajaduse korral ITSMi enda süsteemide tehniliste, toimivusalaste ja organisatsiooniliste aspektidega seotud kättesaadavuse probleemidest või muudatustest, mis võivad mõjutada protokollil alusel toimuvat teabevahetust. ITSMi teavitatakse alati kõigist tegevpersonaliga (käitajad, süsteemihaldurid) seotud muudatustest.

5.2.2. Tugiteenused

5.2.2.1. Kokkulepe

Ühendkuningriik teeb kättesaadavaks tugiteenuse talle adresseeritud juhtumite lahendamiseks, abi andmiseks ja vajaduse korral testimiseks. Tugiteenuse töötunnid peaksid olema samad, mis ITSMi tugiteenuse töötunnid ITSMi tööpäevadel. Ühendkuningriigi tugiteenus töötab vähemalt tööpäevadel kl 10.00–16.00 Kesk-Euroopa aja järgi, välja arvatud Ühendkuningriigi riigipühad. On soovitatav, et Ühendkuningriigi tugiteenus järgiks küsimuste ja juhtumite lahendamisel ITILi teenuste toetamise suuniseid.

² Soovitatakse kasutada ITILi insidendidikäsitluse põhimõtteid.

5.2.2.2. Aruandlus

Ühendkuningriik teatab vajaduse korral ITSMile kõigist oma tugiteenuse kättesaadavuse probleemidest.

5.2.3. Probleemihaldus

5.2.3.1. Kokkulepe

Ühendkuningriik hoiab käigus probleemide registreerimise³ ja järelmeetmete mehhanismi mis tahes probleemide puhuks, mis mõjutavad protokollil alusel toimuvat teabevahetust.

5.2.3.2. Aruandlus

Ühendkuningriik teavitab ITSMi, kui tal on tehnilise taristuga sisemine probleem, mis puudutab tema enda süsteeme ja rakendusi, mis on vajalikud käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks, ning mis mõjutab protokollil alusel toimuvat teabevahetust.

5.2.4. Turbe haldus

5.2.4.1. Kokkulepe⁴

Ühendkuningriik kaitseb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemiseks ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmiseks vajalikke süsteeme ja rakendusi turvarikkumiste eest ning registreerib mis tahes turvarikkumised ja turvalisuse alased parandused.

Ühendkuningriik kohaldab IT-turbesüsteeme ja -protsesse, mis vastavad dokumentides [RD.1] ja [RD.2.] esitatud nõuetele ja/või soovitudele või ületavad neid.

³ Seotud ITILi probleemihalduse ja muudatuste juhtimisega.

⁴ Need on käesoleva teenustaseme kokkuleppe koostamise ajal kättesaadavad dokumendiversioonid. Lugejad saavad edasiste ajakohastustega tutvuda CCN/CSI portaalis (<http://portal.ccntc.ccncsi.int:8080/portal/DesktopDefault.aspx?tabid=1>).

5.2.4.2. Aruandlus

Ühendkuningriik esitab komisjonile vajaduse korral aruande turvarikkumiste ja kõigi võetud meetmete kohta.

5.3. ÜHENDKUNINGRIIGI JA LIIKMESRIIKIDE VAHELISED TEENUSED

5.3.1. Vormide vahetamine

5.3.1.1. Kokkulepe

Järgmises tabelis on esitatud protokollis õigusaktide alusel kindlaks määratud tähtajad.

CCN/Maili postkast	Vorm
VIESCLO	Teabe vahetamine protokollis artikkelite PVAT.7, PVAT.8, PVAT.10, PVAT.11, PVAT.12 ja PVAT.16 alusel Üldine teabevahetus
VIESCLO	Teabe vahetamine protokollis artikkelite PVAT.7, PVAT.8, PVAT.10, PVAT.11, PVAT.12 ja PVAT.16 alusel Teatamistaotlus
TAXFRAUD	Teabe vahetamine protokollis artikkelite PVAT.7, PVAT.8, PVAT.10, PVAT.11, PVAT.12 ja PVAT.16 alusel Pettusevastast võitlust puudutava teabe vahetamine
TAXAUTO	Automaatne teabevahetus

CCN/Maili postkast	Vorm
REC-A-CUST;	Teabenõue protokolli artikli PVAT.20 alusel
REC-B-VAT;	Teatamistaotlus protokolli artikli PVAT.23 alusel
REC-C-EXCISE;	Sissenõudmistaotlus protokolli artikli PVAT.25 alusel
REC-D-INCOME-CAP;	Ettevaatusabinõude rakendamise taotlus protokolli artikli PVAT.31 alusel
REC-E-INSUR;	
REC-F-INHERIT-GIFT;	
REC-G-NAT-IMMOV;	
REC-H-NAT-TRANSP;	
REC-I-NAT-OTHER;	
REC-J-REGIONAL;	
REC-K-LOCAL;	
REC-L-OTHER;	
REC-M-AGRI	

Tabel 6. Vormide vahetamise tulemuslikkus

6. TEENUSTASEME KOKKULEPPE HEAKSKIITMINE

Selleks et teenustaseme kokkulepe oleks kohaldatav, peab kaubanduse erikomitee selle heaks kiitma.

7. TEENUSTASEME KOKKULEPPE MUUDATUSED

Teenustaseme kokkulepe vaadatakse läbi, kui komisjon või Ühendkuningriik on esitanud selleks kaubanduse erikomiteele kirjaliku taotluse.

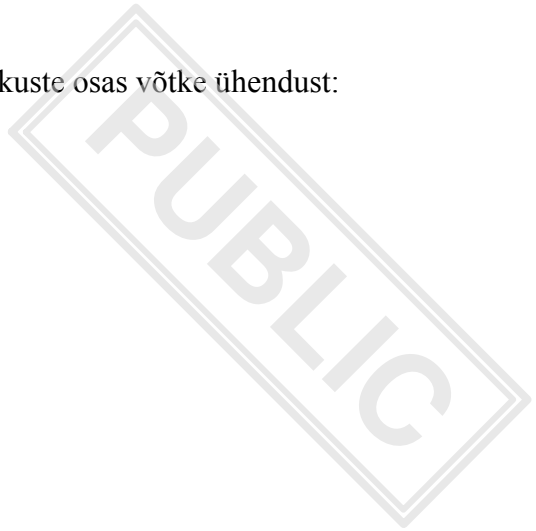
Seni, kuni kaubanduse erikomitee ei ole muudatusettepanekute suhtes otsust teinud, kohaldatakse kehtiva teenustaseme kokkuleppe sätteid. Kaubanduse erikomitee tegutseb käesoleva kokkuleppe tähenduses otsuseid tegeva organina.

8. KONTAKTPUNKT

Kõigi käesoleva dokumendiga seotud küsimuste või märkuste osas võtke ühendust:

TEENUSE OSUTAJA – TUGITEENUSED

support@itsmtaxud.europa.eu



ÜHELTL POOLT Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga LOODUD käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva KAUBANDUSE ERIKOMITEE OTSUS nr X/2023,

...

Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi poolt liidu üldeelarvesse seoses tema osalemisega Euroopa infosüsteemides kaasnevate kuludega makstava rahalise panuse suuruse ja üksikasjade kohta

KAUBANDUSE ERIKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut¹ (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“), eelkõige selle protokoll, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (edaspidi „protokoll“), eelkõige selle artikli PVAT.39 lõike 2 punkti g,

¹ ELT L 149, 30.04.2021, lk 10.

ning arvestades järgmist:

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2021/847² on kehtestatud Euroopa infosüsteemide arendamist, käitamist ja hooldamist käsitlevad normid.
2. Ühine teabevõrk (edaspidi „CCN-võrk“) ja protokoll artikli PVAT.39 lõike 2 punkti d kohaselt vastu võetavad elektroonilised vormid on Euroopa infosüsteemide liiduomased komponendid.
3. Kooskõlas määruse (EL) 2021/847 artikli 9 lõikega 3 kasutavad mitteosalevad riigid Euroopa infosüsteemide liiduomaseid komponente vastavalt nende riikidega Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 kohaselt sõlmitud lepingutele.
4. Vaja on määrata kindlaks Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi poolt liidu üldeelarvesse seoses tema osalemisega Euroopa infosüsteemides kaasnevate kuludega makstava rahalise panuse suurus ja üksikasjad,

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määrus (EL) 2021/847, millega luuakse maksustamisalase koostöö programm „Fiscalis“ ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1286/2013 (ELT L 188, 28.5.2021, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kohandamiskulud

1. Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik tasub protokollis artikli PVAT.39 lõike 2 punkti d kohaste käibemaksu ja sissenõudmise elektrooniliste vormide muudatuste vastuvõtmise eest 36 250 eurot.
2. See summa makstakse 60 päeva jooksul alates käesoleva otsuse vastuvõtmisest.

Artikkel 2

Iga-aastane rahaline panus

1. Kuni 31. detsembrini 2025 on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi iga-aastane rahaline panus liidu üldeelarvesse 12 600 eurot.
2. Alates 1. jaanuarist 2026 on Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi iga-aastane rahaline panus liidu üldeelarvesse 42 000 eurot.
3. Kõnealune panus katab IT-lahenduste (CCN-võrk, e-vormid jne) arendamise, hooldamise ja uuendamise seotud kulutused.
4. Iga-aastane rahaline panus hinnatakse ümber igal aastal.
5. Iga aasta 15. maiks taotleb komisjon Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigilt eelmise aasta makse tasumist.

Artikkel 3

Makseviis

Kõik artiklites 1 ja 2 osutatud maksed tuleb maksta eurodes sissenõudekorraldusel märgitud komisjoni pangakontole 60 päeva jooksul. Kui Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik maksab oma makse hiljem kui 60 päeva jooksul, võib komisjon nõuda viivist (Euroopa Keskpanga poolt euroga tehtavatele tehingutele kehtestatud määras, mis on avaldatud *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias päeval, mil maksetähtaeg aegub, ning millele on lisatud poolteist protsendipunkti).

Artikkel 4

Jõustumine

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

[koht], ... [kuupäev]

*Kaubanduse erikomitee nimel
kaasesistujad*

ÜHELTL POOLT Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga LOODUD käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva KAUBANDUSE ERIKOMITEE OTSUS nr X/2023,

...

millega kehtestatakse käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokollis sissenõudmisabi käsitlevate sätete rakendusnormid

KAUBANDUSE ERIKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut,¹ eelkõige selle protokollis, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (edaspidi „protokoll“), eelkõige selle artikli PVAT.39 lõike 2 punkti j,

ning arvestades järgmist:

1. Protokollis artikli PVAT.39 lõike 2 punkti j rakendamiseks on vaja vastu võtta praktiline kord.
2. Kiire teabevahetuse tagamiseks taotluse saanud asutuse ja taotleva asutuse vahel tuleks vastu võtta üksikasjalikud eeskirjad nendevahelise teabevahetuse praktilise korralduse ja ajavahemike kohta.

¹ ELT L 149, 30.04.2021, lk 10.

3. Õiguskindluse tagamiseks on asjakohane selgelt märkida, millist õiguslikku mõju avaldab taotluse saanud riigi poolne teatamine, mis toimub taotluse esitanud riigi palvel.
4. Õiguskindluse tagamiseks on asjakohane kehtestada konkreetsed eeskirjad taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi kasutamise kohta.
5. Asjakohane on võtta vastu erieeskirjad sissenõutud summade ülekandmise ja hüvitamise kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Teabevahetus

1. Protokolli III jaotise kohaldamisel elektrooniliselt saadetakse taotlus saadetakse CCN-võrgu kaudu nende postkastide vahel, mis on sisse seatud seda liiki maksu või tollimaksu jaoks, mida taotlus puudutab, välja arvatud juhul, kui taotleja ja taotluse saanud riigi teabevahetuse keskasutused on kokku leppinud, et ühte neist postkastidest võib kasutada eri liiki makse ja tollimakse puudutavate taotluste jaoks.

Ent kui dokumentidest teatamise taotlus puudutab rohkem kui ühte liiki maksu või tollimaksu, saadab taotleja asutus taotluse postkasti, mis on sisse seatud vähemalt ühe nendes dokumentides mainitud nõuete liigi jaoks, millest palutakse teatada.

2. Teabenõue, sissenõudmistaotlus või ettevaatusabinõude rakendamise taotlus võib olla seotud järgmiste isikutega:
- a) põhi- või kaasvõlgnik;
 - b) isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab nõuete rahuldamise eest taotluse esitanud riigi kehtivate seaduste alusel;
 - c) mis tahes kolmas isik, kelle valduses on punktis a või b osutatud isikule kuuluv vara või kes on kõnealusele isikule võlgu.
3. Teatamistaotlus võib olla seotud mis tahes isikuga, keda taotluse esitanud riigis kehtivate õigusaktide kohaselt tuleb teavitada kõikidest teda puudutavatest dokumentidest.

Artikkel 2

Tüüpvormiga seotud rakendusnormid

Protokolli artikli PVAT.23 lõikes 1 osutatud tüüpvormis märgitud teabe puhul:

- a) nimetatakse nõude summa, kui see on juba kindlaks määratud;
- b) ajavahemik, mille jooksul teatamine toimub, võidakse märkida kuupäevana, enne mida peaks taotleva asutuse eelduste kohaselt teatamine toimuma.

Artikkel 3

Taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi või muudetud ühtse juriidilise dokumendiga seotud rakendusnormid

1. Taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi või muudetud ühtse juriidilise dokumendi, mis on kaasas sissenõudmistaoitluse või ettevaatusabinõude rakendamise taotlusega, täidab taotleav asutus või see täidetakse tema vastutusel, võttes aluseks taotluse esitanud riigis täitmisele pööramist lubava esmase juriidilise dokumendi.
2. Protokollis artikli PVAT.2 lõike 1 punkti b kohased halduskaristused, trahvid, teenustasud ja lisamaksud ning intressid ja kulud, mis taotluse esitanud riigis kehtivate normide kohaselt võivad kuuluda tasumisele alates täitmisele pööramist lubava esmase juriidilise dokumendi kuupäevast kuni kuupäevani, mis eelneb sissenõudmistaoitluse saatmisele, võidakse lisada taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavasse ühtsesse juriidilisse dokumenti või muudetud ühtsesse juriidilisse dokumenti.
3. Taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi või muudetud ühtse juriidilise dokumendi võib välja anda mitme nõude ja mitme isiku kohta vastavalt taotleavas riigis täitmisele pööramist lubavale esmasele juriidilisele dokumendile või esmastele juriidilistele dokumentidele.
4. Kui taotleavas riigis mitut nõuet hõlmavad täitmisele pööramist lubavad esmased juriidilised dokumendid on juba asendatud selles riigis kõigi kõnealuste nõuete täitmisele pööramist lubava üldise juriidilise dokumendiga, võib taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubav ühtne juriidiline dokument või muudetud ühtne juriidiline dokument põhineda taotleavas riigis täitmisele pööramist lubaval esmasel juriidilisel dokumendil või taotleavas riigis täitmisele pööramist lubaval üldisel juriidilisel dokumendil, millesse on koondatud kõnealused esmased juriidilised dokumendid.

5. Kui lõikes 2 osutatud esmane juriidiline dokument või lõikes 3 osutatud üldine juriidiline dokument sisaldab mitut nõuet, millest vähemalt ühe puhul on summad juba kogutud või sisse nõutud, mainitakse taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis või muudetud ühtses juriidilises dokumendis üksnes neid nõudeid, mille puhul taotletaks sissenõudmisabi.
6. Kui lõikes 2 osutatud esmane juriidiline dokument või lõikes 3 osutatud üldine juriidiline dokument sisaldab mitut nõuet, võib taotleval asutus loetleda need nõuded taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavas rohkem kui ühes ühtses juriidilises dokumendis või muudetud ühtses juriidilises dokumendis kooskõlas taotluse saanud riigis sissenõudmisega tegelevate asutuste pädevuste jaotusega lähtuvalt maksuliigist.
7. Kui taotlust ei ole võimalik edastada CCN-võrgu kaudu ja see edastatakse posti teel, kirjutab taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavale ühtsele juriidilisele dokumendile või muudetud ühtsele juriidilisele dokumendile alla taotleva asutuse nõuetekohaselt volitatud ametnik.
8. Sissenõudmistaoitluse või ettevaatusabinõude rakendamise taotluse adressaadid ei või tugineda taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavast ühtsest juriidilisest dokumendist või muudetud ühtsest juriidilisest dokumendist teatamisele või selle edastamisele, et taotleda nõude või täitmisele pööramist lubava esmase juriidilise dokumendi vaidlustamistähtaja pikendamist või uuesti avamist, kui sellest on nõuetekohaselt teatatud.

Artikkel 4

Sissenõutavate summade ümberarvestamine

1. Taotleval asutus märgib sissenõutava summa nii taotleva riigi vääringus kui ka taotluse saanud riigi vääringus.
2. Kui taotlus saadetakse Ühendkuningriiki, on sissenõudmisabi puhul kasutatav vahetuskurss viimane vahetuskurss, mille Euroopa Keskpank avaldas üks päev enne taotluse saatmise kuupäeva. Kui kõnealuse kuupäeva kursi kohta andmed puuduvad, kasutatakse viimast Euroopa Keskpannga vahetuskurssi, mis avaldati enne taotluse saatmise kuupäeva.

Kui taotlus saadetakse liikmesriiki, on sissenõudmisabi puhul kasutatav vahetuskurss viimane vahetuskurss, mille Inglismaa keskpank (Bank of England) avaldas üks päev enne taotluse saatmise kuupäeva. Kui kõnealuse kuupäeva kursi kohta andmed puuduvad, kasutatakse viimast Inglismaa keskpanga vahetuskurssi, mis avaldati enne taotluse saatmise kuupäeva.

3. Selleks et arvutada käesoleva protokollu artikli PVAT.30 lõikes 2 osutatud kohandamisest tulenev nõude summa ümber taotluse saanud asutuse riigi vääringusse, kasutab taotleja asutus oma esmasest taotluses kasutatud vahetuskurssi.

Artikkel 5

Vastuste esitamise tähtajad

1. Taotluse saanud asutus teatab iga abitaotluse kättesaamisest niipea kui võimalik ja igal juhul 14 kalendripäeva jooksul alates taotluse kättesaamisest.

Taotluse saanud asutus palub taotluse saamisel, kui see on asjakohane, taotluse esitanud asutusel esitada vajalikku lisateavet või täita ühtne teavitamisvorm või taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubav ühtne juriidiline dokument või muudetud ühtne juriidiline dokument, kui see on nõutav. Taotluse esitanud asutus esitab kogu vajaliku lisateabe, mis on talle tavaliselt kättesaadav.

2. Kui taotluse saanud asutus keeldub protokollu artikli PVAT.20 lõike 4 või artikli PVAT.33 lõike 5 alusel abitaotluse menetlemisest, teavitab ta taotluse esitanud asutust keeldumise põhjustest kohe, kui on otsuse vastu võtnud, ja igal juhul ühe kuu jooksul pärast taotluse kättesaamisest teatamist.

Artikkel 6

Taotluste täitmine

1. Protokollis artikli PVAT.20 kohase teabenõude täitmisel edastab taotluse saanud asutus kogu taotletud teabe taotlevale asutusele siis, kui ta selle saab.

Kui tulenevalt juhtumi eripärast ei ole kogu taotletud teavet või osa sellest võimalik saada mõistliku aja jooksul, teavitab taotluse saanud asutus sellest taotlevat asutust ja esitab põhjused.

Kuus kuud pärast taotluse kättesaamise kuupäeva teatab taotluse saanud asutus igal juhul taotlevale asutusele taotletud teabe saamiseks tehtud uurimise tulemustest.

Taotlev asutus võib taotluse saanud asutuselt saadud teabe alusel paluda tal uurimist jätkata. See taotlus esitatakse kahe kuu jooksul pärast tehtud uurimise tulemusi sisaldava teate saamist taotluse saanud asutuselt, kusjuures taotluse saanud asutus menetleb seda esmase taotluse suhtes kehtivate sätete kohaselt.

2. Kui taotluse saanud asutus täidab protokollis artikli PVAT.23 kohaselt teatamistaotlust, võtab ta teatamiseks vajalikke meetmeid oma asukohariigi kehtivate õigusnormide kohaselt. Niipea kui teatamine on toimunud, teatab taotluse saanud asutus taotlevale asutusele teatamise kuupäeva ja laadi, kinnitades taotlevale asutusele tagasi saadetud taotlusvormil, et teatamine on toimunud.

Taotluse saanud riigi poolt läbiviidud teavitamisel, mis on kooskõlas kõnealuses riigis kehtivate õigusnormide ja haldustavadega, on taotluse esitanud riigis sama mõju kui siis, kui selle oleks saatnud taotluse esitanud riik ise kooskõlas kehtivate õigusnormide ja haldustavadega.

Rohkem kui ühte liiki maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud dokumendist teatamist loetakse kehtivaks, kui selle on teinud taotluse saanud riigi asutus, kellel on pädevus seoses teatatud dokumendis märgitud vähemalt ühte liiki maksude, maksete ja teiste meetmetega, tingimusel et see on lubatud taotluse saanud riigi õigusaktidega.

Protokolli artikli PVAT.23 lõike 1 teise lõigu kohaselt taotlusega kaasas oleva ühtse teavitamisvormi täidab taotlej asutus või see täidetakse tema vastutusel. Selles antakse adressaadile teavet selliste dokumentide kohta, millega seoses abi taotletakse. Teatamise eesmärgil võib taotluse saanud riik kasutada ühtset teavitamisvormi oma ametlikus keeles või ühes oma ametlikest keeltest kooskõlas oma siseriiklike õigusaktidega.

3. Protokolli artikli PVAT.25 või PVAT.31 kohaste sissenõudmistaotluste või ettevaatusabinõude rakendamise taotluste täitmisel võib taotluse saanud riik kasutada kõnealuses riigis täitmisele pööramist lubavat ühtset juriidilist dokumenti oma ametlikus keeles või ühes oma ametlikest keeltest kooskõlas oma siseriiklike õigusaktidega.

Kui tulenevalt juhtumi eripärast ei ole mõistliku aja jooksul võimalik kogu nõuet või osa sellest sisse nõuda ega võtta ettevaatusabinõusid, teavitab taotluse saanud asutus sellest taotlejat asutust ja esitab põhjused.

Taotluse saanud asutuselt saadud teabe põhjal võib taotlejale asutus paluda sellel uuesti algatada sissenõudmist või ettevaatusabinõusid käsitleva menetluse. See taotlus esitatakse kahe kuu jooksul pärast kõnealuse menetluse tulemust sisaldava teate kättesaamist, kusjuures taotluse saanud asutus menetleb seda esmase taotluse suhtes kehtivate sätete kohaselt.

Hiljemalt iga kuuekuulise tähtaja lõpus, mis järgneb sissenõudmistaoitluse või ettevaatusabinõude rakendamise taotluse kättesaamisest teatamise kuupäevale, teatab taotluse saanud asutus taotlevale asutusele sissenõudmist või ettevaatusabinõusid käsitleva menetluse seisust või tulemusest.

Nõue loetakse rahuldatuks võrdeliselt taotluse saanud asutuse riigi vääringus väljendatud sissenõutud summaga artikli 4 lõikes 2 osutatud vahetuskursi alusel.

Artikkel 7

Vaidlustamisele järgnevad meetmed

1. Kui taotlejale asutus on saanud teada nõude või selle täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendi vaidlustamisest oma asukohariigis, teatab ta kohe sellest taotluse saanud asutusele.
2. Kui taotluse saanud asutuse riigis kehtivad õigus- ja haldusnormid ei võimalda võtta protokollis artikli PVAT.29 lõike 4 teise ja kolmanda lõigu alusel taotletud ettevaatusabinõusid ega rakendada sissenõudmist, teatab taotluse saanud asutus sellest taotlevale asutusele niipea kui võimalik ja igal juhul ühe kuu jooksul alates lõikes 1 osutatud teate kättesaamisest.

3. Kõikidest meetmetest, mis on võetud taotluse saanud riigis sissenõutud summade tagasimaksmiseks või hüvitamiseks seoses vaidlustatud nõuete sissenõudmisega, teatab taotluse saanud asutus taotlevale asutusele kohe, kui taotluse saanud asutust on sellistest meetmetest teavitatud.
4. Võimaluste piires kaasab taotluse saanud asutus taotleva asutuse summa tagasimaksmise ja hüvitise tasumise menetlusse. Taotluse saanud asutuse põhjendatud taotluse korral kannab taotlev asutus tagasimakstud summad ja tasutud hüvitised üle kahe kuu jooksul alates selle taotluse saamisest.

Artikkel 8

Nende summade kohandamine, millega seoses abi taotletakse

1. Kui sissenõudmistaotlus või ettevaatusabinõude rakendamise taotlus muutub nõude rahuldamise või tühistamise tõttu või muul põhjusel alusetuks, teatab taotlev asutus sellest viivitamata taotluse saanud asutust, et viimane saaks meetmete võtmise peatada.
2. Kui protokolli artikli PVAT.29 lõikes 1 osutatud pädeva organi otsusega kohandatakse sissenõudmistaotlusega või ettevaatusabinõude rakendamise taotlusega hõlmatud nõude summat, teavitab taotlev asutus kõnealusest otsusest taotluse saanud asutust ning, kui taotletakse sissenõudmist, edastab taotluse saanud riiki täitmisele pööramist lubava muudetud ühtse juriidilise dokumendi. Taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubava muudetud ühtse juriidilise dokumendi koostab taotlev asutus või see koostatakse tema vastutusel, võttes aluseks otsuse, millega kohandatakse nõude summat.

3. Kui lõikes 2 osutatud kohandamine seisneb nõude summa vähendamises, võtab taotluse saanud asutus sissenõudmiseks või ettevaatusabinõude rakendamiseks jätkuvalt meetmeid, kuid need meetmed piirduvad laekumata summaga.

Kui ajal, mil taotluse saanud asutusele teatatakse nõude summa vähendamisest, on ta juba sisse nõudnud laekumata summast suurema summa, kuid käesoleva otsuse artiklis 9 osutatud ülekandmismenetlust ei ole veel algatatud, maksab taotluse saanud asutus ülemäära makstud summa selleks õigustatud isikule tagasi.

4. Kui lõikes 2 osutatud kohandamine seisneb nõude summa suurendamises, võib taotleja asutus saata taotluse saanud asutusele muudetud sissenõudmistootluse või ettevaatusabinõude rakendamise taotluse.

Muudetud taotluse saanud asutus menetleb seda võimaluse korral samal ajal, kui taotleja asutuse esmast taotlust. Kui käimasoleva menetluse seisu tõttu ei ole esmase ja muudetud taotluse liitmine võimalik, on taotluse saanud asutus kohustatud rahuldama muudetud taotluse üksnes juhul, kui see hõlmab summat, mis on vähemalt sama suur kui protokollis artikli PVAT.33 lõikes 4 nimetatud summa.

5. Selleks et arvutada lõikes 2 osutatud kohandamisest tulenev nõude summa ümber taotluse saanud riigi vääringsusse, kasutab taotluse esitanud asutus oma esmases taotluses kasutatud vahetuskurssi.

Artikkel 9

Sissenõutud summade ülekandmine

1. Sissenõutud summad kantakse üle kahe kuu jooksul alates sissenõudmise kuupäevast, v.a juhul, kui riigid on kokku leppinud teisiti.

2. Kui taotluse saanud asutuse kohaldatud sissenõudmismeetmed vaidlustatakse põhjusel, mis ei kuulu taotleva riigi pädevusse, võib taotluse saanud asutus oodata taotleva riigi nõudega seotud sissenõutud summade ülekandmisega seni, kuni vaidlus on lahendatud, kui üheaegselt on täidetud järgmised tingimused:
- a) taotluse saanud asutuse arvates on tõenäoline, et sellise vaidlustamise tulemus on asjaosalise jaoks soodne, ja
 - b) taotlev asutus ei ole teatanud, et ta maksab juba üle kantud summad tagasi, kui kõnealune vaidlustamine on asjaosalise jaoks soodne.
3. Kui taotlev asutus on teatanud, et ta maksab summad tagasi kooskõlas lõike 2 punktiga b, tagastab ta taotluse saanud asutuse poolt juba üle kantud sissenõutud summad ühe kuu jooksul alates tagasimaksmistaotluse saamisest. Muu tasumisele kuuluva hüvitise katab sel juhul üksnes taotluse saanud asutus.

[koht], ... [kuupäev]

*Kaubanduse erikomitee nimel
kaaseesistujad*

ÜHELTL POOLT Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga LOODUD käibemaksualase halduskoostöö ning maksude ja tollimaksude sissenõudmisega tegeleva KAUBANDUSE ERIKOMITEE OTSUS nr X/2023,

...

mis käsitleb teabe ja statistiliste andmete vahetuse tüüpvorme, teabedastust ühise teabevõrgu kaudu ning teabevahetuse keskasutuste ja teabevahetuse asutuste vaheliste kontaktide korraldamise praktilist korda

KAUBANDUSE ERIKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut¹ (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“), eelkõige selle protokoll, mis käsitleb käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi (edaspidi „protokoll“), eelkõige selle artikli PVAT.39 lõike 2 punkte d, e, f, h ja i,

¹ ELT L 149, 30.04.2021, lk 10.

ning arvestades järgmist:

1. Protokolliga kohane halduskoostöö hõlmab vastastikust teabe ja statistiliste andmete vahetust.
2. Teabevahetuse vahendeid, nagu tüüpvormid ja elektroonilised sidesüsteemid, on juba rakendatud nõukogu määruse (EL) nr 904/2010² ja nõukogu direktiivi 2010/24/EL³ raames ning vaja on ainult väikseid muudatusi, et neid saaks kasutada protokolliga kohase halduskoostöö ja sissenõudmisabi eesmärgil.
3. Protokolliga artikli PVAT.39 lõike 2 punktide d, e, f, h ja i rakendamiseks on vaja vastu võtta praktiline kord,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Teabevahetuse tüüpvormid

1. Protokolliga II jaotise kohaste taotluste, teabe ja tagasiside edastamiseks kasutavad pädevad asutused käesoleva otsuse I lisas esitatud tüüpvormi.
2. Protokolliga III jaotise kohaste taotluste edastamiseks ja taotlustega seotud täiendavaks teabevahetuseks ning ühtse teavitamisvormi ja taotluse saanud asutuse riigis täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi või muudetud ühtse juriidilise dokumendi edastamiseks kasutavad pädevad asutused käesoleva otsuse II lisas esitatud tüüpvormi.

² Nõukogu 7. oktoobri 2010. aasta määrus (EL) nr 904/2010 halduskoostöö ning maksupettuste vastase võitluse kohta käibemaksu valdkonnas (ELT L 268, 12.10.2010, lk 1).

³ Nõukogu 16. märtsi 2010. aasta direktiiv 2010/24/EL vastastikuse abi kohta maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud nõuete sissenõudmisel (ELT L 84, 31.3.2010, lk 1).

3. Tüüpvormide ülesehitust ja küljendust võib kohandada vastavalt side- ja teabevahetussüsteemide uutele nõuetele ja võimalustele, tingimusel et neis sisalduvaid andmeid ja teavet oluliselt ei muudeta.

Artikkel 2

Teabe edastamine CCN-võrgu kaudu

Kogu protokoll II ja III jaotise kohaselt edastatud teave antakse edasi üksnes elektrooniliselt ühise teabevõrgu (CCN-võrgu) kaudu, välja arvatud juhul, kui see on tehnilistel põhjustel teostamatu.

Artikkel 3

Kontaktide organiseerimine

1. Kuni seda ei muudeta, on teabevahetuse keskasutused, kes kannavad põhivastutust protokoll II jaotise kohaldamise eest,
 - a) Ühendkuningriigis: His Majesty's Revenue and Customs, UK VAT Central Liaison Office;
 - b) liikmesriikides: käibemaksu valdkonnas liikmesriikidevahelise halduskoostöö tarbeks määratud teabevahetuse keskasutused.

2. Kuni seda ei muudeta, on teabevahetuse keskasutused, kes kannavad põhivastutust protokoll III jaotise kohaldamise eest,
 - a) Ühendkuningriigis: His Majesty's Revenue and Customs, Debt Management;
 - b) liikmesriikides: liikmesriikidevahelise sissenõudmisabi tarbeks määratud teabevahetuse keskasutused.

3. Osalised vahetavad teavet teabevahetuse keskasutustega seotud mis tahes muudatuste kohta kaubanduse erikomitee sekretariaadi kaudu.
4. Protokolli artikli PVAT.4 lõike 2 kohaselt määratud teabevahetuse keskasutused ajakohastavad artikli PVAT.4 lõigete 3 ja 4 kohaselt määratud teabevahetuse asutuste ja pädevate ametnike loetelu. Osalised vahetavad loetelusid ja nende ajakohastusi kaubanduse erikomitee sekretariaadi kaudu.

Artikkel 4

Statistiliste andmete sisu ja vorming

1. Protokolli artikli PVAT.18 kohaselt edastatavate II jaotise kohaldamist käsitlevate statistiliste andmete sisu ja vorming on kindlaks määratud käesoleva otsuse III lisas esitatud tüüpvormis.
2. Protokolli artikli PVAT.37 kohaselt edastatavate III jaotise kohaldamist käsitlevate statistiliste andmete sisu ja vorming on kindlaks määratud käesoleva otsuse IV lisas esitatud tüüpvormis.

Artikkel 5

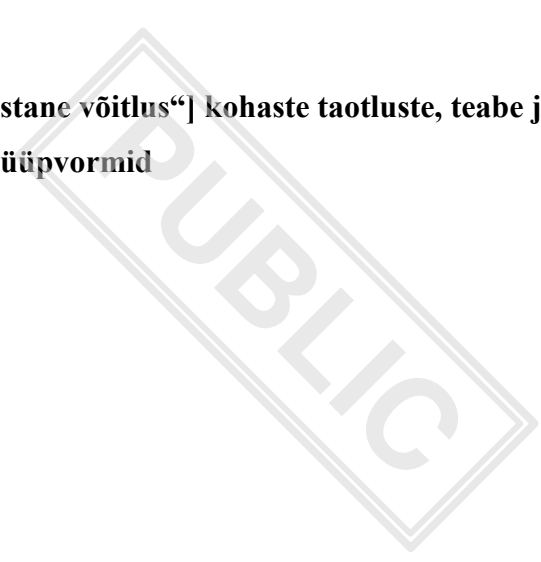
Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

[koht], ... [kuupäev]

*Kaubanduse erikomitee nimel
kaaseesistujad*

I lisa

II jaotise [„Halduskoostöö ja käibemaksupettuste vastane võitlus“] kohaste taotluste, teabe ja tagasiside edastamise tüüpvormid



Tüüpvorm ELi liikmesriikide ja Ühendkuningriigi vaheliste teabenõuete, omaalgatusliku teabevahetuse ja tagasiside jaoks vastavalt protokollile, mis käsitleb halduskoostööd ja maksupettuste vastast võitlust käibemaksu valdkonnas

Teabevahetuse viide:

A) PÕHITEAVE	
A1	
Taotluse esitanud riik:	Taotluse saanud riik:
Taotluse esitanud asutus:	Taotluse saanud asutus:
A2	
Taotluse/teabevahetusega tegelev ametnik taotluse esitanud asutuses:	Taotluse/teabevahetusega tegelev ametnik taotluse saanud asutuses:
Nimi:	Nimi:
E-post:	E-post:
Telefon:	Telefon:
Keel:	Keel:
A3	
Taotluse esitanud asutuse riiklik viitenumber:	Taotluse saanud asutuse riiklik viitenumber:
Taotluse esitanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:	Taotluse saanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:
A4	
Taotluse esitamise / teabevahetuse kuupäev:	Vastuse edastamise kuupäev:

A5	
Taotluse/teabevahetuse lisade arv:	Vastuse lisade arv:
A6	A7
<ul style="list-style-type: none"> ○ Üldine taotlus/teabevahetus 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Mina, taotluse saanud asutuse esindaja, ei saa vastata järgmiste tähtaegade jooksul:
<ul style="list-style-type: none"> ○ Teabenõue 	<ul style="list-style-type: none"> ○ kolm kuud
<ul style="list-style-type: none"> ○ Omaalgatuslik teabevahetus 	<ul style="list-style-type: none"> ○ üks kuu teabe puhul, mis on juba minu valduses
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Omaalgatusliku teabevahetuse kohta soovitakse tagasisidet 	Viivituse põhjus:
<ul style="list-style-type: none"> ○ Pettustevastase võitluse alane taotlus/teabevahetus 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Teabenõue 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Varifirmaga seotud pettus – registreerimise kontroll / äritegevus 	
<ul style="list-style-type: none"> ○ Omaalgatuslik teabe andmine 	
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Omaalgatusliku teabe kohta soovitakse tagasisidet 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vastamise eeldatav aeg:
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotluse saanud riigi asutus annab loa edastada teavet teisele riigile (käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitlev protokolli artikli PVAT.6 lõige 6). <input type="checkbox"/> Vastuse kohta soovitakse tagasisidet.

<p>Käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll artikli PVAT.6 lõike 4 kohaselt annab teavet esitav riik põhjendatud taotluse alusel loa kasutada saadud teavet muuks kui kõnealuse protokoll artikli PVAT.2 lõikes 1 osutatud otstarbeks.</p>		
<p>B) ÜLDISE TEABE TAOTLUS</p>		
<p>Taotluse esitanud asutus</p>	<p>Taotluse saanud asutus</p>	<p>Taotluse saanud asutus¹</p>
<p>B1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number)</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p>	<p>B1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number)</p> <p><input type="radio"/> Palun täitke</p> <p><input type="radio"/> Palun kinnitage</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p>	<p><input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p>
<p><input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.</p>	<p><input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.</p>	<p><input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.</p>
<p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p>	<p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p>	<p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p>
<p>B2 Nimi</p>	<p>B2 Nimi</p> <p><input type="radio"/> Palun täitke</p> <p><input type="radio"/> Palun kinnitage Kinnitan</p>	<p><input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita</p> <p>nimi:</p>
<p>B3 Ärinimi</p>	<p>B3 Ärinimi</p> <p><input type="radio"/> Palun täitke</p> <p><input type="radio"/> Palun kinnitage</p>	<p><input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita</p> <p>Ärinimi:</p>

¹ Selles kolmandas veerus esitab taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutuse nõutud teabe (teises veerus märgitud lahter „Palun täitke“) või kinnitab taotluse esitanud asutuse esitatud teabe õigsust (teises veerus märgitud lahter „Palun kinnitage“ ja esitatud teave).

B4 Aadress	B4 Aadress <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita aadress:
B5 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP):	B5 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP): <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine	a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine	a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine
b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine	b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine	b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine
c) Asutamine	c) Asutamine	c) Asutamine
B6 Tegevuse alustamise kuupäev	B6 Tegevuse alustamise kuupäev <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage Tegevuse alustamise kuupäev	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita Tegevuse alustamise kuupäev

B7 Tegevuse lõpetamise kuupäev	B7 Tegevuse lõpetamise kuupäev <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage Tegevuse lõpetamise kuupäev	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita Tegevuse lõpetamise kuupäev
B8 Juhtide/direktorite nimed	B8 Juhtide/direktorite nimed <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
B9 Omanike, sidusettevõtjate, partnerite, esindajate, sidusrühmade või äriühingus muid õigusi omavate isikute nimed	B9 Omanike, sidusettevõtjate, partnerite, esindajate, sidusrühmade või äriühingus muid õigusi omavate isikute nimed <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
B10 Tegevuse laad	B10 Tegevuse laad <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
a) Ettevõtja õiguslik vorm	a) Ettevõtja õiguslik vorm	a) Ettevõtja õiguslik vorm
b) Tegelik põhitegevus ²	b) Tegelik põhitegevus	b) Tegelik põhitegevus

² Tegelik põhitegevus on ettevõtja tegelik põhitegevus (erinevalt teisest võimalikust deklareeritud tegevusest).

B11 Tehingu liik	Tehingu liik B11 Asjaomased kaubad/teenused <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	Tehingu liik B11 Asjaomased kaubad/teenused <input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
Ajavahemik ja summa, millega taotlus/teabevahetus on seotud B12 Kaubatarned ühest riigist teise		
Kellelt	Ajavahemik	Ajavahemik
Saaja	Summa	Summa
Allikas: <input type="checkbox"/> Käibemaksuteabe vahetamise süsteem (VIES) <input type="checkbox"/> Muu		
B13 Teenuste osutamine ühest riigist teise		
Kellelt	Ajavahemik	Ajavahemik
Saaja	Summa	Summa
Allikas: <input type="checkbox"/> VIES <input type="checkbox"/> Muu		

C) LISATEAVE
Registreerimine
<input type="checkbox"/> C1 Maksukohustuslane taotluse saanud riigis (☐) / maksukohustuslane taotluse esitanud riigis (☐) ei ole praegu käibemaksukohustuslane. VIESi või muude allikate kohaselt on tarned toimunud pärast tegevuse lõpetamise kuupäeva. Palun selgitage.
<input type="checkbox"/> C2 Maksukohustuslane taotluse saanud riigis (☐) / maksukohustuslane taotluse esitanud riigis (☐) ei ole käibemaksukohustuslane. VIESi või muude allikate kohaselt on tarned toimunud enne registreerimise kuupäeva. Palun selgitage.
Tehingud kaupade/teenustega
Kaubad
<input type="checkbox"/> C3 VIESi või muude allikate kohaselt tegi taotluse saanud riigi maksukohustuslane kaubatarne, kuid taotluse esitanud riigi maksukohustuslane kas: <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> ei deklareerinud kauba ostmist; <input type="radio"/> ei tunnista kauba kättesaamist; <input type="radio"/> deklareeris ostu muus summas ja deklareeritud summa on: Palun uurige ja selgitage.
<input type="checkbox"/> Lisan koopiad minu valduses olevatest dokumentidest.
<input type="checkbox"/> C4 Maksukohustuslase poolt taotluse esitanud riigis deklareeritud soetamine ei vasta VIESist või muudest allikatest saadud teabele. Palun uurige ja selgitage.
<input type="checkbox"/> C5 Palun märkige aadressid, kuhu kaup toimetati.

Aadressid:	
<input type="checkbox"/> C6 Taotluse esitanud riigi maksukohustuslane väidab, et ta on tarninud kaupu või osutanud teenuseid taotluse saanud riigis asuvale isikule. Palun kinnitage, et kaup on kätte saadud ja kas see on:	
<input type="checkbox"/> arvele võetud:	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei
<input type="checkbox"/> deklareeritud/makstud maksukohustuslase poolt taotluse saanud riigis	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei
Maksukohustuslase nimi ja/või käibemaksukohustuslasena registreerimise number taotluse saanud riigis.	
Kauba eelnev/edasine liikumine	
<input type="checkbox"/> C7 Kellelt kaup osteti? Palun esitage lahtris C41 nimed, ärinimed ja käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrid.	
<input type="checkbox"/> C8 Kellele kaup edasi müüdi? Palun esitage lahtris C41 nimed, ärinimed ja käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrid.	
Teenused	
<input type="checkbox"/> C9 VIESi või muude allikate kohaselt osutas taotluse saanud riigi maksukohustuslane taotluse esitanud riigis maksustatavaid teenuseid, kuid taotluse esitanud riigi maksukohustuslane kas:	
<input type="radio"/> ei deklareerinud teenust;	
<input type="radio"/> ei tunnista teenuse saamist;	
<input type="radio"/> deklareeris teenuse saamise muus summas ja deklareeritud summa on:	
Palun uurige ja selgitage.	
<input type="checkbox"/> Lisan koopiad minu valduses olevatest dokumentidest.	
<input type="checkbox"/> C10 Maksukohustuslase poolt taotluse esitanud riigis deklareeritud soetamine ei vasta VIESist või muudest allikatest saadud teabele. Palun uurige ja selgitage.	
<input type="checkbox"/> C11 Palun märkige aadressid, kus teenus osutati.	

Aadressid:	
<input type="checkbox"/> C12 Taotluse esitanud riigi maksukohustuslane väidab, et ta on tarninud kaupu või osutanud teenuseid taotluse saanud riigis asuvale isikule. Palun kinnitage, et teenus on osutatud ja kas see on:	
<input type="checkbox"/> arvele võetud:	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei
<input type="checkbox"/> deklareeritud/makstud maksukohustuslase poolt taotluse saanud riigis	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei
Maksukohustuslase nimi ja/või käibemaksukohustuslasena registreerimise number taotluse saanud riigis.	
Kaubavedu	
<input type="checkbox"/> C13 Palun märkige vedaja nimi / käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja aadress.	
Nimi ja/või käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja aadress:	
<input type="checkbox"/> C14 Kes tellis kauba veo ja tasus selles eest?	
Nimi ja/või käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja aadress:	
<input type="checkbox"/> C15 Kes on kasutatud transpordivahendi omanik?	
Nimi ja/või käibemaksukohustuslasena registreerimise number ja aadress:	
Arved	
<input type="checkbox"/> C16 Palun märkige arve summa ja vääring.	

Maksmine
<input type="checkbox"/> C17 Palun märkige makstud summa ja vääring.
<input type="checkbox"/> C18 Palun märkige pangakonto omaniku nimi ja selle konto number, millelt ja/või millele makse tehti.
Kellelt: Kontoomaniku nimi: IBAN-number või kontonumber: Pank:
Kellele: Kontoomaniku nimi: IBAN-number või kontonumber: Pank:
<input type="checkbox"/> C19 Palun esitage järgmised andmed, kui makse tehti sularahas: <input type="checkbox"/> Kes, kellele, kus ja millal raha üle andis? <input type="checkbox"/> Milline makset kinnitav dokument (kviitung jne) väljastati?
<input type="checkbox"/> C20 Kas on tõendeid kolmandate isikute maksete kohta? Kui jah, esitage lisateave lahtris C41. <input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei
Tellimuse esitamine
<input type="checkbox"/> C21 Palun esitage kõik kättesaadavad andmed tellimuse esitanud isiku, tellimuse esitamise viisi ning tarnija ja kliendi vahelise kontakti loomise viisi kohta.

Erikordade/eriprotseduuridega hõlmatud kaubad

Palun märkige vastav kastike ja sisestage oma küsimus lahtrisse C40.

- C22 Kolmnurktehingud
- C23 Kasuminormi maksustamise kord
- C24 Kaupade kaugmüük
 - liidu korra alusel
 - impordikorra alusel
- C25 Mittemaksukohustuslastele müüdnud uued transpordivahendid
- C26 Tolliprotseduuri 42XX/63XX alusel tehtud erand
- C27 Gaas ja elekter
- C28 Nõudmiseni varude kord
- C29 Muud:

Erisätetega hõlmatud teenused

Palun märkige vastav kastike ja sisestage oma küsimus lahtrisse C40.

- C30 Vahendaja osutatud teenuste osutamine
- C31 Kinnisasjaga seotud teenuste osutamine
- C32 Reisijateveo teenuste osutamine
- C33 Kaubavedude osutamine
- C34 Kultuuri-, kunsti-, spordi-, teadus-, haridus-, meelelahutusteenuste ja muude sarnaste teenuste osutamine, veoga seotud kõrvalteenuste osutamine ning vallasasja hindamine või töö vallasasjaga
- C35 Restorani- ja toitlustusteenuste osutamine, välja arvatud lahtris C37 nimetatud teenused
- C36 Renditava veoteenuse osutamine
- C37 Restorani- ja toitlustusteenuste osutamine laeva või õhusõiduki pardal või rongis tarbimiseks
- C38 Teenuste osutamine
 - liiduvälise korra alusel
 - liidu korra alusel
- C39 Teenused, mille suhtes kohaldatakse tegeliku kasutamise ja sellest kasusaamise eeskirju
- C40 Taustteave ja täiendavad küsimused

E) OMAALGATUSLIK TEABE ESITAMINE (ÜLDINE)

- E1 Maksukohustuslase andmete põhjal lähetavas riigis näib, et ta tuleks registreerida vastuvõtvast riigis.
- E2 Lähetava riigi maksukohustuslase andmete põhjal vastuvõtva riigi maksukohustuslane tarnis talle kaupu / osutas talle teenuseid, kuid VIESis/tollis või muudes andmeallikates sellist infot ei ole.
- E3 Lähetava riigi maksukohustuslase andmete põhjal tuleb vastuvõtvast riigis tasuda tarnitud kaupadelt käibemaksu, kuid VIESis/tollis või muudes allikates ei ole andmeid sisestatud.
- E4 VIESi/tolli või muude allikate kohaselt osutas taotluse saanud riigi maksukohustuslane taotluse esitanud riigis teenuseid, kuid taotluse esitanud riigi maksukohustuslane kas:
 - ei deklareerinud kaupade soetamist / teenuste saamist;
 - ei tunnista kaupade soetamist / teenuste saamist.
- E5 Maksukohustuslase andmete kohaselt lähetavas riigis tuleb vastuvõtvast riigis osutatud teenustelt tasuda käibemaksu.
- E6 Taust ja lisateave:
- E7 Lisan koopiad minu valduses olevatest arvetest.

F) VARIFIRMADEGA SEOTUD PETTUS: REGISTREERIMISE KONTROLL / ÄRITEGEVUS		
(A) Ettevõtja tuvastamine		
Taotluse esitanud asutus	Taotluse saanud asutus	Taotluse saanud asutus ³
F1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number)	F1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number) <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
<input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.	<input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.	<input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.
Maksukohustuslasena registreerimise number:	Maksukohustuslasena registreerimise number:	Maksukohustuslasena registreerimise number:
F2 Nimi	F2 Nimi <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita nimi:
F3 Aadress	F3 Aadress <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita aadress:

³ Selles kolmandas veerus esitab taotluse saanud asutus taotluse esitanud asutuse nõutud teabe (teises veerus märgitud lahter „Palun täitke“) või kinnitab taotluse esitanud asutuse esitatud teabe õigsust (teises veerus märgitud lahter „Palun kinnitage“ ja esitatud teave).

F4 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP):	F4 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP): <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine	a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine	a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine
b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine	b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine	b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine
c) Asutamine	c) Asutamine	c) Asutamine
F5 Omanikud, sidusettevõtjad, partnerid, esindajad, sidusrühmad või äriühingus muid õigusi omavad isikud	F5 Omanikud, sidusettevõtjad, partnerid, esindajad, sidusrühmad või äriühingus muid õigusi omavad isikud <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
a) Nimi	a) Nimi	a) Nimi
b) Aadress	b) Aadress	b) Aadress
c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev
d) Kodakondsus	d) Kodakondsus	d) Kodakondsus
F6 Juhid/direktorid	F6 Juhid/direktorid <input type="radio"/> Palun täitke <input type="radio"/> Palun kinnitage	<input type="radio"/> Kinnitan <input type="radio"/> Ei kinnita
a) Nimi	a) Nimi	a) Nimi

b) Aadress	b) Aadress	b) Aadress
c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev
d) Kodakondsus	d) Kodakondsus	d) Kodakondsus
(B) Taotletav teave		
<input type="checkbox"/> F7 Kas lahtrites F5 ja F6 osutatud isikud (sünniajaga, kui see on teada) on mõnes teie andmebaasis?	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	
<input type="checkbox"/> F8 Kas lahtrites F5 ja F6 osutatud isikuid on karistatud majanduskuritegude eest?	<input type="checkbox"/> Õiguslikel põhjustel ei saa teavet esitada. <input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	
<input type="checkbox"/> F9 Kas lahtrites F5 ja F6 osutatud isikud on varem osalenud varifirmadega seotud pettuses või muud liiki pettuses?	<input type="checkbox"/> Õiguslikel põhjustel ei saa teavet esitada. <input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	
<input type="checkbox"/> F10 Kas lahtrites F5 ja F6 osutatud isikud elavad esitatud aadressil või on sellega seotud?	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	
<input type="checkbox"/> F11 Kas esitatud aadress on eluase / ettevõtte / ajutine majutus / raamatupidaja asukoht / muu?	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	
<input type="checkbox"/> F12 Mis on äritegevuse liik?		
<input type="checkbox"/> F13 Kas ettevõtja maksukuulekus on kahtluse all?	<input type="radio"/> Jah <input type="radio"/> Ei	

<input type="checkbox"/> F14 Mis on käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrid tühistamise põhjus?	
<input type="checkbox"/> F15 Palun teavitage seotud ettevõtjatest, ⁴ sealhulgas nende käibemaksukohustuslasena registreerimise numbrid, ja esitage arvamus nende usaldusvärsuse kohta.	
<input type="checkbox"/> F16 Palun esitage andmed ettevõtja ja kõigi seotud ettevõtjate teadaolevate pangakontode kohta taotluse saanud riigis.	
<input type="checkbox"/> F17 Palun esitage teave koondaruannetest või tollideklaratsioonidest kaupade tarnimise/teenuste osutamise kohta aasta(te)l:	
<input type="checkbox"/> F18 Palun esitage teave käibemaksudeklaratsioonidest/maksetest aastatel:	
<input type="checkbox"/> F19 Täiendavad märkused:	
G) OMAALGATUSLIK TEABE ESITAMINE (VARIFIRMADEGA SEOTUD PETTUS)	
Saatev asutus	Vastuvõttev asutus
Ettevõtja tuvastamine G1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number)	Ettevõtja tuvastamine G1 Käibemaksukohustuslasena registreerimise number (kui puudub, siis maksukohustuslasena registreerimise number)
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:	Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
<input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.	<input type="checkbox"/> Käibemaksukohustuslasena registreerimise number ei ole kättesaadav.
Maksukohustuslasena registreerimise number:	Maksukohustuslasena registreerimise number:

⁴ Ettevõtte, millel on rubriigis A osutatud ettevõtjatega ühised juhid või muud õiguslikud, majanduslikud või finantssidemed.

G2 Nimi	G2 Nimi
G3 Aadress	G3 Aadress
G4 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP):	G4 Järgmised kuupäevad vormingus (AAAA/KK/PP):
a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine	a) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr väljastamine
b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine	b) Käibemaksukohustuslasena registreerimise numbr / maksukohustuslasena registreerimise numbr tühistamine
c) Asutamine	c) Asutamine
G5 Omanikud, sidusettevõtjad, partnerid, esindajad, sidusrühmad või äriühingus muid õigusi omavad isikud	G5 Omanikud, sidusettevõtjad, partnerid, esindajad, sidusrühmad või äriühingus muid õigusi omavad isikud
a) Nimi	a) Nimi
b) Aadress	b) Aadress
c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev
d) Kodakondsus	d) Kodakondsus
G6 Juhid/direktorid	G6 Juhid/direktorid
a) Nimi	a) Nimi

b) Aadress	b) Aadress
c) Sünnikuupäev	c) Sünnikuupäev
d) Kodakondsus	d) Kodakondsus
Täiendavad märkused	
H) TAGASISIDE ⁵	
Esitatud teabega seotud tulemused	
1) Esitatud teabe	
<input type="checkbox"/> tulemuseks oli käibemaksu või muude maksude täiendav määramine. Palun esitage üksikasjad määratud maksu liigi ja summa kohta:	
Maksu liik:	
Täiendav hindamine:	
Karistuse:	
<input type="checkbox"/> tulemuseks oli käibemaksukohustuslasena registreerimine.	
<input type="checkbox"/> tulemuseks oli käibemaksukohustuslaste registrist kustutamine.	
<input type="checkbox"/> tulemuseks oli käibemaksukohustuslasena registreerimise numbri kustutamine VIESist või käibemaksukohustuslaste andmebaasist.	
<input type="checkbox"/> tulemuseks oli käibedeklaratsioonide parandamine.	

⁵ Esitab teabe saanud pädev asutus.

- tulemuseks oli dokumentide uurimine.
- tulemusena võeti kasutusele uus auditimenetlus või kasutati seda käimasoleva auditi osana.
- tulemuseks oli pettuse uurimine.
- tulemuseks oli teabetaotlus.
- tulemuseks oli viibimine haldusasutuste ametiruumides või osalemine haldusuurimises.
- tulemuseks oli mitmepoolne kontroll (MLC).
- tulemuseks olid muud meetmed:

- tulemusena ei võetud olulisi meetmeid.

2) Muud märkused:

Edastamise kuupäev:

**TEATAMISTAOTLUS (ARTIKKEL PVAT. 12) Viide:
N_SS_RR_20AAKKPP-000000-000000**

Keel:

O) Esileht	
(O1) Taotluse esitanud riik:	Taotluse saanud riik:
Taotluse esitanud asutus:	Taotluse saanud asutus:
(O2) Teabevahetusega tegelev ametnik taotluse esitanud asutuses:	Teabevahetusega tegelev ametnik taotluse saanud asutuses:
Nimi:	Nimi:
E-post:	E-post:
Telefon:	Telefon:
Faks:	Faks:
(O3) Taotluse esitanud asutuse viitenumber:	Taotluse saanud asutuse viitenumber:
Taotluse esitanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:	Taotluse saanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:
(O4) Taotluse edastamise kuupäev:	Vastuse edastamise kuupäev:
(O5) Taotleja nimi:	
Taotleja ametikoht:	

TEATE TULEMUS
TÕEND (PROTOKOLLI ARTIKKEL PVAT.12)

Viide:
N_SS_RR_20YYMMDD-000000-000000

O) Esileht	
(O1) Taotluse esitanud riik:	Taotluse saanud riik:
Taotluse esitanud asutus:	Taotluse saanud asutus:
(O2) Teabevahetusega tegelev ametnik taotluse esitanud asutuses:	Teabevahetusega tegelev ametnik taotluse saanud asutuses:
Nimi:	Nimi:
E-post:	E-post:
Telefon:	Telefon:
Faks:	Faks:
(O3) Taotluse esitanud asutuse viitenumber:	Taotluse saanud asutuse viitenumber:
Taotluse esitanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:	Taotluse saanud asutuse jaoks ettenähtud ruum:
(O4) Taotluse edastamise kuupäev:	Vastuse edastamise kuupäev:

II lisa

III jaotise [„Sissenõudmisabi“] kohaste taotluste ja taotlustega seotud täiendava teabevahetuse standardvormid

Näidis A

Ühtne teavitamisvorm, milles antakse teavet teatatud dokumendi või dokumentide kohta

(edastatakse teate adressaadile)⁽¹⁾

Käesolev dokument on lisatud dokumendile/dokumentidele, millest on teatanud [taotluse saanud riigi nimi] pädev asutus.

Teade hõlmab [taotleva riigi nimi] pädeva asutuse dokumente, kes taotles abi seoses teavitamisega kooskõlas Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll (edaspidi „protokoll“) artikliga PVAT.23.

Protokoll artikli PVAT.38 lõike 4 kohaselt võib käesolev dokument olla seotud ka muude kui artikli PVAT.2 lõike 1 punktis b osutatud nõuetega, kui sellise sissenõudmisabi andmine on võimalik muude kahe- või mitmepoolsete õiguslikult siduvate instrumentide alusel, mis käsitlevad halduskoostööd nimetatud ELi liikmesriigi ja Ühendkuningriigi vahel.

A. TEAVITAMISE ADRESSAAT

- *Nimi*
- *Aadress (teadaolev või eeldatav)*
- *Muud aadressaadi tuvastamiseks vajalikud andmed*

B. TEAVITAMISE EESMÄRK

Käesoleva teavitamise eesmärk on:

- teavitada adressaati sellisest dokumendist / sellistest dokumentidest, millele on lisatud käesolev teabedokument.*
- katkestada teatatud dokumendis/dokumentides nimetatud nõude/nõuete aegumistähtaeg.*
- kinnitada adressaadile, et ta on kohustatud maksma punktis D nimetatud summa.*

Palun võtke teadmiseks, et maksmatajätmise korral võivad ametiasutused kohaldada täitemeetmeid ja/või ettevaatusabinõusid, et tagada nõude/nõuete sissenõudmine. See võib adressaadi jaoks tähendada lisakulusid.

Olete käesoleva teatise adressaat, kuna teid käsitatakse:

- põhivõlgnik*
- kaasvõlgnik*
- isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude ja maksete ning teiste meetmetega seotud nõuete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt*
- isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kelle valduses on (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule kuuluv vara või kes on võlgu (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule*
- kolmanda isikuna, keda muudele isikutele suunatud sissenõudmismeetmed võivad mõjutada*

(Järgnev teave ilmub, kui teatise adressaat on isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kelle valduses on (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule kuuluv vara või kes on võlgu (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule või kui adressaat on kolmas isik, keda muudele isikutele suunatud sissenõudmismeetmed võivad mõjutada:

Teatatud dokumentides käsitletakse nõudeid seoses maksude või maksetega, mille eest vastutab järgmine isik / vastutavad järgmised isikud:

- põhivõlgnik: [nimi ja aadress (teadaolev või eeldatav)]
- kaasvõlgnik: [nimi ja aadress (teadaolev või eeldatav)]
- isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude ja maksete ning teiste meetmetega seotud nõuete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt. [nimi ja aadress (teadaolev või eeldatav)]

Taotleva riigi [nimi] taotlev asutus palus taotluse saanud riigi [nimi] pädeval asutusel esitada käesolev teade enne [kuupäev]. Palun võtke teadmiseks, et see kuupäev ei ole konkreetselt seotud ühegi aegumistähtajaga.

C. TEATATUD DOKUMENDI/DOKUMENTIDE EEST VASTUTAV(AD) ASUTUS(ED)

Lisatud dokumendi/dokumentide eest vastutav asutus:

- Nimi:
- Aadress:
- Muud kontaktandmed:
- keel/keeled, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:

Lisateavet teatatud dokumendi/dokumentide kohta ja/või maksukohustuse vaidlustamise võimaluste kohta annab

- dokumendi/dokumentide eest vastutav üldnimetatud asutus ja/või
- järgmine asutus:
 - Nimi:
 - Aadress:
 - Muud kontaktandmed:
 - Keel/keeled, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:

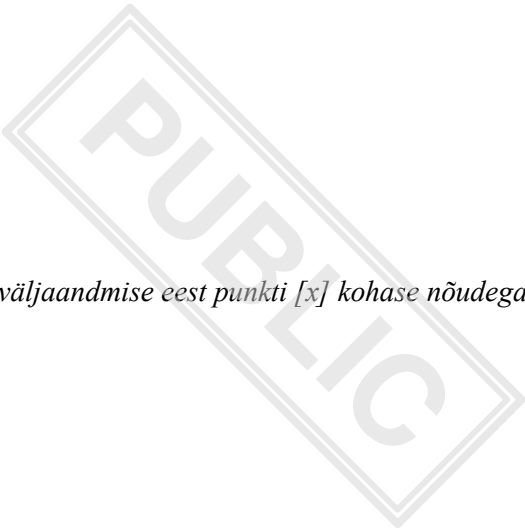
D. TEATATUD DOKUMENDI/DOKUMENTIDE KIRJELDUS

Dokument [number]

- Viitenumber:
- Koostamise kuupäev:
- Teatatud dokumendi laad:
 - maksuotsus*
 - maksekorraldus*
 - halduskaebusele järgnev otsus*
 - muu haldusdokument:*
 - kohtulahend/kohtuotsus:*
 - muu juriidiline dokument:*

- Asjaomase nõude / asjaomaste nõuete nimetus (taotleva riigi keeles):

- Asjaomase nõude / asjaomaste nõuete laad:
 - a) tollimaksud*
 - b) käibemaks*
 - c) aktsiisimaksud*
 - d) tulu- või kapitalimaks*
 - e) kindlustusmaksetelt tasutav maks*
 - f) pärandi- ja kinkemaksud*
 - g) siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed*
 - h) transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed*
 - i) muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed*
 - j) taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed*
 - k) kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed*
 - l) muu maksupõhine nõue*
 - m) toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel*



- *Asjaomase nõude / asjaomaste nõuete summa:*
 - põhisumma:*
 - halduskaristused ja -trahvid:*
 - intressid [kuupäev] seisuga:*
 - kulud [kuupäev] seisuga:*
 - teenustasud tõendite ja samalaadsete dokumentide väljaandmise eest punkti [x] kohase nõudega seotud haldustoimingute puhul:*
 - asjaomase nõude / asjaomaste nõuete kogusumma:*

- *Punktis [x] nimetatud summa tuleks maksta:*
 - enne:*
 - [ary] kalendripäeva jooksul alates käesoleva teate kuupäevast*
 - viivitamata*

- *Kõnealune makse tuleks teha:*
 - *pangakonto omanik:*
 - *rahvusvaheline kontonumber (IBAN):*
 - *panga tunnuskood (BIC):*
 - *panga nimi:*

- *makse viitenumber:*

- *Adressaadil on võimalik teatatud dokumendile/dokumentidele vastata:*
 - vastamise tähtpäev:*
 - vastamiseks ettenähtud ajavahemik:*

- *Selle asutuse nimi ja aadress, kellele vastuse võib saata:*

- *Vaidlustamise võimalus:*
 - *nõude või teatatud dokumendi/dokumentide vaidlustamise aeg on juba möödas.*
 - *vaidlustamise tähtpäev:*
 - *nõude vaidlustamise ajavahemik: [arv] kalendripäeva/nädala/kuu jooksul alates*
 - *teate saatmise kuupäevast.*
 - *teatatud dokumendi/dokumentide koostamisest*
 - *muu kuupäev:*

- *Selle asutuse nimi ja aadress, kellele vaie tuleb esitada:*

Palun võtke teadmiseks, et vaided, mis on seotud nõudega, täitmisele pööramist lubava juriidilise dokumendiga või taotleva riigi [nimi] mis tahes muu dokumendiga, kuuluvad taotleva riigi [nimi] pädevate organite pädevusse kooskõlas protokolliga PVAT.29.

Sellist vaiet reguleerivad taotlevas riigis [nimi] kohaldatavad menetlus- ja keelenormid.

- *Palun võtke teadmiseks, et sissenõudmine võib alata enne vaide vaidlustamisaja lõppu.*

- *Muu teave:*

⁽¹⁾ Kaldkirjas olevad väljad ei ole kohustuslikud.

Näidis B

Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokolliga PVAT.27 hõlmatud nõuete täitmisele pööramist lubav ühtne juriidiline dokument⁽¹⁾

- *Väljaandmise kuupäev:*

- *Viitenumber:*
- *Viitenumber:*

- *NÕUETE TÄITMISELE PÖÖRAMIST LUBAV MUUDETUD ÜHTNE JURIIDILINE DOKUMENT*

- *Täitmisele pööramist lubava algse ühtse juriidilise dokumendi väljaandmise kuupäev:*
- *Muutmise kuupäev:*
- *Muutmise põhjus:*

- *[kohtu nimi] [kuupäeva] kohtulahend/kohtuotsus*
- *[kuupäeva] haldusotsus*
- *Viitenumber:*

Riik, kus käesolev dokument välja anti: [taotleva riigi nimi]

Iga ELi liikmesriik või Ühendkuningriik võib taotleda sissenõudmisabi vastavalt Ühendkuningriigilt või ELi liikmesriigilt tasumata nõuete eest, millele on viidatud Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokollis (edaspidi „protokoll“).

Taotluse saanud riigi võetavad sissenõudmismeetmed põhinevad:

- *täitmisele pööramist lubaval ühtsel juriidilisel dokumendil kooskõlas eelnimetatud protokolliga artikliga PVAT.27.*
- *täitmisele pööramist lubaval muudetud ühtsel juriidilisel dokumendil kooskõlas eelnimetatud protokolliga artikliga PVAT.30 (et võtta arvesse nimetatud protokolliga artikli PVAT.29 lõikes 1 osutatud pädeva asutuse otsust).*

Käesolev dokument on täitmisele pööramist (ka ettevaatusabinõusid) lubav ühtne juriidiline dokument. See hõlmab allpool nimetatud nõuet/nõudeid, mis jäi/jäid maksmata taotlevas riigis [nimi]. Selle nõude / nende nõuete täitmisele pööramist lubavast esmasest juriidilisest dokumendist on taotleva riigi [nimi] õiguse kohaselt teatatud.

Nõude/nõuetega seotud vaided kuuluvad eranditult taotleva riigi [nimi] pädevate organite pädevusse kooskõlas protokolliga artikliga PVAT.29. Sellisest meetmest tuleb neid teavitada kooskõlas taotlevas riigis [nimi] kehtivate menetlus- ja keelenormidega.

Sissenõudmistaotluse või ettevaatusabinõude rakendamise taotluse adressaadid ei või tugineda taotluse saanud riigis täitmisele pööramist lubavast ühtsest juriidilisest dokumendist või muudetud ühtsest juriidilisest dokumendist teatamisele või selle edastamisele, et taotleda nõude või täitmisele pööramist lubava esmase juriidilise dokumendi vaidlustamistähtaja pikendamist või uuesti avamist, kui sellest on nõuetekohaselt teatatud.

NÕUDE/NÕUETE JA ASJAOSALISE/ASJAOSALISTE KIRJELDUS

Nõude/nõuete kindlakstegemine [number]

1. Viide:
2. Asjaomase nõude / asjaomaste nõuete laad:
 - a) *tollimaksud*
 - b) *käibemaks*
 - c) *aktsiisimaksud*
 - d) *tulu- või kapitalimaks*
 - e) *kindlustusmaksetelt tasutav maks*
 - f) *pärandi- ja kinkemaksud*
 - g) *siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed*
 - h) *transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed*
 - i) *muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed*
 - j) *taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed*
 - k) *kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed*
 - l) *muu maksupõhine nõue*
 - m) *toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel*
3. Asjaomase maksu/makse nimetus:
4. Asjaomane tähtaeg või -päev:
5. Nõude esitamise kuupäev:

6. Kuupäev, millest alates on täitmisele pööramine võimalik:
7. Nõude/nõuete tasuda jääv summa:
- põhisumma:*
 - halduskaristused ja -trahvid:*
 - intressid enne seda kuupäeva, mil taotlus saadeti:*
 - kulud enne seda kuupäeva, mil taotlus saadeti:*
 - käesoleva nõude kogusumma:*
8. Kuupäev, mil teatati esmasest juriidilisest dokumendist, mis lubab nõude täitmisele pööramist taotlevas riigis: [taotleva riigi nimi]:
- Kuupäev:*
 - Andmed kuupäeva kohta puuduvad*
9. Nõude hindamise eest vastutav asutus:
- *Nimi:*
 - *Aadress:*
 - *Muud kontaktandmed:*
 - *Keel/keeled, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:*
10. Lisateavet nõude kohta või maksekohustuse vaidlustamise võimaluste kohta annab:
- eespool märgitud asutus*
 - täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi eest vastutav järgmine asutus:*
 - *Nimi:*
 - *Aadress:*
 - *Muud kontaktandmed:*
 - *Keel/keeled, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:*

Asjaomase isiku / asjaomaste isikute kindlakstegemine täitmisele pööramist lubavas siseriiklikus dokumendis / täitmisele pööramist lubavates siseriiklikes dokumentides

a) Täitmisele pööramist lubavas siseriiklikus dokumendis / täitmisele pööramist lubavates siseriiklikes dokumentides on mainitud järgmist isikut.

- füüsiline isik*
- muu*
 - Nimi
 - *Aadress (teadaolev või eeldatav)*
 - *Muud aadressaadi tuvastamiseks vajalikud andmed*
- Seaduslik esindaja*
 - Nimi
 - *Aadress (teadaolev või eeldatav)*
 - *Muud aadressaadi tuvastamiseks vajalikud andmed*

Vastutuse põhjus:

- põhivõlgnik*
- kaasvõlgnik*
- isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotluse esitanud riigis kehtivate seaduste kohaselt*

b) *täitmisele pööramist lubavas siseriiklikus dokumendis / täitmisele pööramist lubavates siseriiklikes dokumentides on mainitud järgmist isikut / järgmisi isikuid:*

- füüsiline isik*
- muu*
 - *Nimi:*
 - *aadress (teadaolev või eeldatav):*
 - *Muud aadressaadi tuvastamiseks vajalikud andmed:*

- *Seaduslik esindaja*
 - *Nimi:*
 - *Aadress (teadaolev või eeldatav):*
 - *Muud aadressaadi tuvastamiseks vajalikud andmed:*

Vastutuse põhjus:

- *põhivõlgnik*
- *kaasvõlgnik*
- *isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotluse esitanud riigis kehtivate seaduste kohaselt*

Muu teave

Nõude/nõuete kogusumma kokku

- taotleva riigi vääringus:
- taotluse saanud riigi vääringus:
 - eurodes:

⁽¹⁾ Kaldkirjas olevad väljad ei ole kohustuslikud.

TEABENÕUE

Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll (edaspidi „protokoll“) artikli PVAT.20 alusel

Viide: AA_RA_aaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrr_20AAKKPP_xxxxxxx_RI

Nõude/nõuete laad:

- a) *tollimaksud*
- b) *käibemaks*
- c) *aktsiisimaksud*
- d) *tulu- või kapitalimaks*
- e) *kindlustusmaksetelt tasutav maks*
- f) *pärandi- ja kinkemaksud*
- g) *siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed*
- h) *transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed*
- i) *muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed*
- j) *taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed*
- k) *kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed*
- l) *muu maksupõhine nõue*
- m) *toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel*

1. TAOTLEVA ASUTUSE RIIK		
<p>A. Taotlev asutus</p> <p>Riik:</p> <p>Nimi:</p> <p>Telefon:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p> <p>Keelteoskus</p>		<p>B. Taotluse algatanud talitus</p> <p>Nimi:</p> <p>Aadress:</p> <p>Sihtnumber:</p> <p>Linn:</p> <p>Telefon:</p> <p>E-post:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p>

2. TAOTLUSE SAANUD ASUTUSE RIIK		
<p>A. Taotluse saanud asutus</p> <p>Riik:</p> <p>Nimi:</p> <p>Telefon:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p> <p>Keelteoskus</p>		<p>B. Taotlusega tegelev talitus</p> <p>Nimi:</p> <p>Aadress:</p> <p>Sihtnumber:</p> <p>Linn:</p> <p>Telefon:</p> <p>E-post:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p>

3. TEAVE TAOTLUSE KOHTA

Käesolev taotlus on esitatud nõuete kohta, mis on vanemad kui viis aastat ja mille kuupäev jääb nõude maksetähtpäeva ja esmase abitaotluse kuupäeva vahele (vaidlustatud nõuete või täitmisele pööramist lubavate juriidiliste dokumentide puhul: alates hetkest, mil nõuet või täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti ei saa enam vaidlustada).

Selle nõude / nende nõuete puhul põhineb taotlus järgmistel asjaoludel:

Käesolev taotlus on seotud 20AA/KK/PP taotlusega, mida taotluse saanud asutus käsitles järgmise viitenumbri all: [valikuline]

Muu:

Samalaadne taotlus on saadetud järgmisele pädevale asutusele / järgmistele pädevatele asutustele taotluse saanud asutuse riigis:

Samalaadne taotlus on saadetud järgmisele pädevale asutusele / järgmistele pädevatele asutustele järgmises riigis / järgmistes riikides:

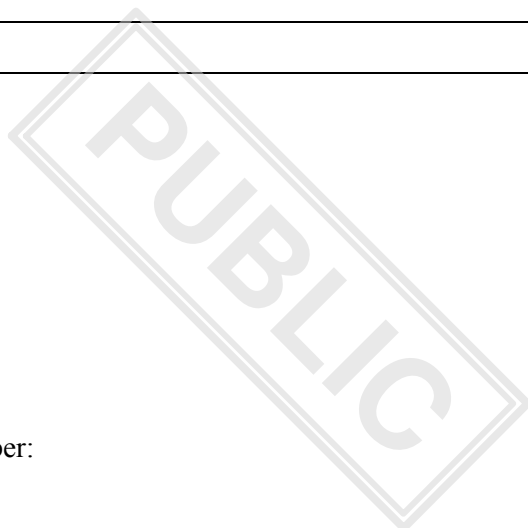
Taotlev asutus palub taotluse saanud asutusel asjaomast isikut / asjaomaseid isikuid käesolevast nõudest mitte teavitada.

Taotlev asutus kinnitab, et saadava teabe suhtes kohaldatakse salastatuse sätteid, mis on kindlaks määratud eespool viidatud õiguslikus aluses.

4. TEAVE ASJAOMASE ISIKU KOHTA

A. Teavet taotletakse järgmiste isikute kohta:

- Füüsiline isik:
Eesnimi (-nimed):
Perekonnanimi:
Sünninimi:
Sünnikuupäev:
Sünnikoht:
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
Maksukohustuslasena registreerimise number:
Muud tunnused:
Isiku aadress: teadaolev - eeldatav
- Tänav ja majanumber:
 - Aadressi üksikasjad:
 - Sihtnumber ja asula:
 - Riik:
- Juriidiline isik:
Äriühingu nimi:
Õiguslik seisund:
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
Maksukohustuslasena registreerimise number:
Muud tunnused:
Kõnealuse juriidilise isiku aadress: teadaolev - eeldatav
- Tänav ja majanumber:
 - Aadressi üksikasjad:
 - Sihtnumber ja asula:
 - Riik:
- Seaduslik esindaja
Nimi:
Seadusliku esindaja aadress: teadaolev - eeldatav
- Tänav ja majanumber:
 - Aadressi üksikasjad:
 - Sihtnumber ja asula:
 - Riik:



<p>B. Vastutus: asjaomane isik on:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> põhivõlgnik <input type="checkbox"/> kaasvõlgnik <input type="checkbox"/> isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt <input type="checkbox"/> isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kelle valduses on (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule kuuluv vara või kes on võlgu (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule. <input type="checkbox"/> kolmanda isikuna, keda võivad mõjutada muudele isikutele suunatud sissenõudmismeetmed.
<p>C. Muu asjakohane teave eespool osutatud isikute kohta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pangakonto number / pangakontode numbrid <ul style="list-style-type: none"> – Pangakonto number (IBAN): – Panga tunnuscode (BIC): – Panga nimi: <input type="checkbox"/> Teave auto kohta 20AA/KK/PP <ul style="list-style-type: none"> – Auto numbrimärk: – Auto mark: – Auto värv: <input type="checkbox"/> Nõude/nõuete hinnanguline või esialgne või <input type="checkbox"/> täpne summa: <input type="checkbox"/> Muu:

<p>5. TAOTLETAV TEAVE</p>
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Andmed, mis on vajalikud selle isiku tuvastamiseks, kelle kohta päring esitati (kui tegemist on füüsilise isikuga, siis täisnimi, sünnikuupäev ja -koht; kui tegemist on juriidilise isikuga, siis äriühingu nimi ja õiguslik seisund)
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Teave aadressi kohta
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Teave sissetuleku ja varade kohta sissenõudmise eesmärgil
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Teave pärijate ja/või õigusjärglaste kohta
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Muu:

6. TEABENÕUDELE JÄRGNEVAD MEETMED				
Kuupäev	Nr	Sõnum	Taotlev asutus	Taotluse saanud asutus
Kuupäev	1	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus teatab taotluse kättesaamisest.	
kuupäev <input type="checkbox"/> ühitada teabenõude kättesaamisest teatamisega	2	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus palub taotleval asutusel lisada taotlusele järgmine lisateave:	
kuupäev	3	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus ei ole veel saanud vajalikku lisateavet ja sulgeb teabenõude, kui ta ei saa seda teavet enne 20AA/KK/PP.	
kuupäev	4	<input type="checkbox"/>	Taotlev asutus a esitab vastuseks palvele järgmise lisateabe: <input type="checkbox"/> b ei ole võimeline palutud lisateavet esitama (because:)	
kuupäev	5	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus teatab lisateabe kättesaamisest ja saab nüüd menetlust jätkata.	
kuupäev	6	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus ei osuta abi ja lõpetab juhtumi, sest: a tal puudub pädevus teabenõudes käsitletud nõuete osas. b nõue on vanem kui protokolliga ette nähtud. c puudub võimalus hankida seda teavet samalaadsete siseriiklike nõuete sissenõudmiseks. d sellega kaasneks äri-, tootmis- või ametisaladuse avalikustamine. e selle teabe avalikustamine ohustaks riigi julgeolekut või kahjustaks selle avalikku korda. f taotlev asutus ei esitanud nõutud lisateavet. g muu põhjus:	

kuupäev	7	<input type="checkbox"/> Palun teavitada taotlevat asutust taotluse hetkeseisust.
kuupäev	8	Taotluse saanud asutus ei saa teavet praegu esitada, sest: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> teavet on palutud teistelt ametiasutustelt. <input type="checkbox"/> teavet on palutud kolmandalt isikult. <input type="checkbox"/> teiega võetakse isiklikult ühendust. <input type="checkbox"/> muu põhjus:
kuupäev	9	Taotletud teavet ei ole võimalik saada, sest: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a asjaomane isik on tundmatu. <input type="checkbox"/> b asjaomase isiku tuvastamiseks ei ole piisavalt andmeid. <input type="checkbox"/> c asjaomane isik on ära kolinud ja tema aadress on teadmata. <input type="checkbox"/> d taotletud teave ei ole kättesaadav. <input type="checkbox"/> e muu põhjus:
kuupäev	10	<input type="checkbox"/> Taotluse saanud asutus saadab järgmise osa taotletud teabest:
kuupäev	11	Taotluse saanud asutus saadab kogu taotletud teabe (või viimase osa sellest): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a Isikuandmed kinnitatud <input type="checkbox"/> b Aadress kinnitatud <input type="checkbox"/> c Järgmised asjaomase isiku isikuandmed on muutunud (või lisandunud): <ul style="list-style-type: none"> Füüsiline isik: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Eesnimi (-nimed): <input type="checkbox"/> Perekonnanimi: <input type="checkbox"/> Sünninimi: <input type="checkbox"/> Sünnikuupäev: <input type="checkbox"/> Sünnikoht:

Juriidiline isik:

- Õiguslik seisund:
- Äriühingu nimi:
- d Järgmised aadressiandmed on muutunud (või lisandunud):
 - Tänav ja majanumber:
 - Aadressi üksikasjad:
 - Sihtnumber ja asula:
 - Riik:
 - Telefon:
 - Faks:
 - E-post:
- e Finantsolukord:
 - Teadaolev(ad) pangakonto(d):
pangakonto number (IBAN): ...
Panga tunnuscode (BIC): ...
Panga nimi: ...
 - Andmed töötamise kohta: töötaja – füüsilisest isikust ettevõtja – töötu
 - Asjaomasel isikul ei tundu olevat võla tasumiseks vahendeid / sissenõude katteks vara
 - Asjaomane isik on pankrotis/maksejõuetu:
 - pankrotiotsuse kuupäev:
 - pankrotimenetluse lõpetamise kuupäev:
 - andmed likvideerijate kohta:
nimi:
tänav ja majanumber:
Aadressi üksikasjad:
Sihtnumber ja asula:
riik:

	<input type="checkbox"/> Asjaomasel isikul tundub olevat: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> piiratud hulgal vahendeid, et võlg osaliselt tasuda <input type="checkbox"/> piisavalt vahendeid/vara sissenõudmiseks <input type="checkbox"/> Märkused:
	<input type="checkbox"/> f Võlg on vaidlustatud <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Asjaomasel isikul on soovitatud vaidlustada nõue taotleva asutuse liikmesriigis <input type="checkbox"/> Viited vaidluse kohta, kui need on kättesaadavad: <input type="checkbox"/> Täiendavad üksikasjad lisatud
	<input type="checkbox"/> g Võlgnik suri AAAA/KK/PP
	<input type="checkbox"/> h Pärijate/testamentitajaja nimi ja aadress:
	<input type="checkbox"/> i Muud märkused:
	<input type="checkbox"/> j Soovitan sissenõudemenetlust jätkata
	<input type="checkbox"/> k Soovitan sissenõudemenetlust mitte jätkata
kuupäev	12 <input type="checkbox"/> Taotlev asutus võtab teabenõude tagasi.
kuupäev	13 <input type="checkbox"/> Muu: <input type="checkbox"/> taotleva asutuse või <input type="checkbox"/> taotluse saanud asutuse märkus

TEATAMISTAOTLUS

Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll (edaspidi „protokoll“) artikli PVAT.23 alusel

Viide: AA_RA_aaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrr_20AAKKPP_xxxxxxx_RN

Nõude/nõuete laad:

- a) *tollimaksud*
- b) *käibemaks*
- c) *aktsiisimaksud*
- d) *tulu- või kapitalimaks*
- e) *kindlustusmaksetelt tasutav maks*
- f) *pärandi- ja kinkemaksud*
- g) *siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed*
- h) *transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed*
- i) *muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed*
- j) *taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed*
- k) *kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed*
- l) *muu maksupõhine nõue*
- m) *toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel*

1. TAOTLEVA ASUTUSE RIIK	
<p>A. Taotlev asutus</p> <p>Riik:</p> <p>Nimi:</p> <p>Telefon:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p> <p>Keelteoskus:</p>	<p>B. Taotluse algatanud talitus</p> <p>Nimi:</p> <p>Aadress:</p> <p>Sihtnumber:</p> <p>Linn:</p> <p>Telefon:</p> <p>E-post:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p>

2. TAOTLUSE SAANUD ASUTUSE RIIK	
<p>A. Taotluse saanud asutus</p> <p>Riik:</p> <p>Nimi:</p> <p>Telefon:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p> <p>Keelteoskus:</p>	<p>B. Taotlusega tegelev talitus</p> <p>Nimi:</p> <p>Aadress:</p> <p>Sihtnumber:</p> <p>Linn:</p> <p>Telefon:</p> <p>E-post:</p> <p>Toimiku viide:</p> <p>Taotlusega tegeleva ametniku nimi:</p>

3.	TEAVE TAOTLUSE KOHTA
<input type="checkbox"/>	Käesolev taotlus on esitatud nõuete kohta, mis on vanemad kui viis aastat ja mille kuupäev jääb nõude maksetähtpäeva ja esmase abitaotluse kuupäeva vahele (vaidlustatud nõuete või täitmisele pööramist lubavate juriidiliste dokumentide puhul: alates hetkest, mil nõuet või täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti ei saa enam vaidlustada).
	Selle nõude / nende nõuete puhul põhineb taotlus järgmistel asjaoludel:
<input type="checkbox"/>	Käesolev taotlus on seotud 20AA/KK/PP taotlusega, mida taotluse saanud asutus käsitles järgmise viitenumbri all: [valikuline]
<input type="checkbox"/>	muu:
<input type="checkbox"/>	Samalaadne taotlus on saadetud järgmisele pädevale asutusele / järgmistele pädevatele asutustele taotluse saanud asutuse riigis:
<input type="checkbox"/>	Asjaomastest dokumentidest teatamise viimane kuupäev, et hoida ära probleemid seoses aegumistähtajaga (kui see on vajalik): 20AA/KK/PP
<input type="checkbox"/>	Kuupäev, enne mida tuleb teatis esitada: 20AA/KK/PP (<i>See kuupäev märgitakse adressaadile edastatavas ühtses teavitamisvormis</i>) [vt protokolli artikli PVAT.23 lõike 1 teise lõigu punkt b; vt ühtse teavitamisvormi lahter B.2.]
<input type="checkbox"/>	Muud märkused:

4. TEATE ADRESSAADI ANDMED

A. Teavitada tuleks järgmisi isikuid:

- Füüsiline isik:
Eesnimi (-nimed):
Perekonnanimi:
Sünninimi:
Sünnikuupäev:
Sünnikoht:
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
Maksukohustuslasena registreerimise number:
Muud tunnused:
Isiku aadress: teadaolev – eeldatav

Tänav ja majanumber:

Aadressi üksikasjad:

Sihtnumber ja asula:

Riik:

- Juriidiline isik:
äriühingu nimi:
Õiguslik seisund:
Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:
Maksukohustuslasena registreerimise number:
Muud tunnused:
Kõnealuse juriidilise isiku aadress: teadaolev - eeldatav

Tänav ja majanumber:

Aadressi üksikasjad:

Sihtnumber ja asula:

Riik:

- Seaduslik esindaja
Nimi:
Seadusliku esindaja aadress: teadaolev - eeldatav

Tänav ja majanumber:

Aadressi üksikasjad:

Sihtnumber ja asula:

Riik:

B. Muu asjakohane teave eespool osutatud isikute kohta:

5	TEATAMISE EESMÄRK adressaadile edastamiseks.
A	Käesoleva teavitamise eesmärk on: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> teavitada adressaati sellest dokumendist / nendest dokumentidest, millele on lisatud käesolev teabedokument.<input type="checkbox"/> katkestada teatatud dokumendis/dokumentides nimetatud nõude/nõuete aegumistähtaeg.<input type="checkbox"/> kinnitada adressaadile tema maksekohustust.
B	Teate adressaati käsitatakse: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> põhivõlgnik<input type="checkbox"/> kaasvõlgnik<input type="checkbox"/> isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude ja maksete ning teiste meetmetega seotud nõuete tasumise eest või <input type="checkbox"/> nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt.<input type="checkbox"/> isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kelle valduses on (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule kuuluv vara või kes on võlgu (kaas)võlgnikule või muule vastutavale isikule.<input type="checkbox"/> kolmanda isikuna, keda võivad mõjutada muudele isikutele suunatud sissenõudmismeetmed.

C	<p><i>[Kui on valitud üks kahest eelnimetatud märkeruudust, tuleb märkida järgmine.]</i></p> <p>Teatatud dokumentides käsitletakse maksude või maksetega seotud nõudeid, mille eest vastutab järgmine isik / vastutavad järgmised isikud</p> <p><input type="checkbox"/> põhivõlgnikuna</p> <p><input type="checkbox"/> kaasvõlgnik</p> <p><input type="checkbox"/> isikuna, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest</p> <p> või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt</p> <p><input type="checkbox"/> <i>Füüsiline isik:</i></p> <p>Eesnimi (-nimed):</p> <p>Perekonnanimi:</p> <p>Aadress: <input type="checkbox"/> teadaolev – <input type="checkbox"/> eeldatav</p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p> <p>Riik:</p> <p><input type="checkbox"/> <i>Juriidiline isik:</i></p> <p>Äriühingu nimi:</p> <p>Õiguslik seisund:</p> <p>Aadress: <input type="checkbox"/> teadaolev – <input type="checkbox"/> eeldatav</p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p> <p>Riik:</p>
---	--

6	<p>TEATATUD DOKUMENDI/DOKUMENTIDE KIRJELDUS adressaadile edastamiseks.</p> <p><u>SEDA LAHTRIT VÕIB KORRATA</u></p>
A	<p>Viitenumber: ...</p> <p>Koostamise kuupäev: 20AAKKPP</p>

B	Teatatud dokumendi laad: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> maksuotsus <input type="checkbox"/> maksekorraldus <input type="checkbox"/> halduskaebusele järgnev otsus <input type="checkbox"/> muu haldusdokument: vabateksti lahter koos tõlkevõimalusega <input type="checkbox"/> (kohtu nimi) kohtulahend/kohtuotsus <input type="checkbox"/> muu juriidiline dokument: vabateksti lahter koos tõlkevõimalusega
C	Asjaomase nõude laad: (taotleva riigi keeles):
D	Asjaomase nõude laad: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) tollimaksud <input type="checkbox"/> b) käibemaks <input type="checkbox"/> c) aktsiisimaksud <input type="checkbox"/> d) tulu- või kapitalimaks <input type="checkbox"/> e) kindlustusmaksetelt tasutav maks <input type="checkbox"/> f) pärandi- ja kinkemaksud <input type="checkbox"/> g) siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed <input type="checkbox"/> h) transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed <input type="checkbox"/> i) muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> j) taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> k) kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> l) muu maksupõhine nõue <input type="checkbox"/> m) toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel

E	<p>Asjaomase nõude summa [taotluse esitanud riigi nimi] vääringus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> põhisumma: <input type="checkbox"/> halduskaristused ja -trahvid: <input type="checkbox"/> intressid [20AAKKPP] seisuga: <input type="checkbox"/> kulud [20AAKKPP] seisuga: <input type="checkbox"/> teenustasud tõendite ja samalaadsete dokumentide väljastamise eest seoses haldustoimingutega, mis on seotud asjaomaste maksude/maksetega: <input type="checkbox"/> asjaomase nõude kogusumma:
F	<p>Punktis E nimetatud summa tuleb maksta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> enne 20AAKKPP <input type="checkbox"/> kalendripäeva jooksul alates käesoleva teate kuupäevast <input type="checkbox"/> viivitamata <p>Kõnealune makse tuleks teha:</p> <ul style="list-style-type: none"> – pangakonto omanik: – panga nimi: – pangakonto number (IBAN): – panga tunnuscode (BIC): – makse viitenumber:
G	<p>Adressaadil on võimalik teatatud dokumendile/dokumentidele vastata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> vastamise tähtpäev: 20AAKKPP <input type="checkbox"/> vastamiseks ettenähtud ajavahemik: ... <input type="checkbox"/> kalendripäeva <input type="checkbox"/> nädala <input type="checkbox"/> kuu jooksul alates <input type="checkbox"/> käesoleva teate kuupäevast <input type="checkbox"/> teatatud dokumendi/dokumentide koostamisest <input type="checkbox"/> 20AAKKPP <input type="checkbox"/> Selle asutuse nimi ja aadress, kellele vastuse võib saata:

H	<p>Vaidlustamise võimalus:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> nõude või teatatud dokumendi/dokumentide vaidlustamise aeg on juba möödas.<input type="checkbox"/> vaidlustamise tähtpäev:<input type="checkbox"/> nõude vaidlustamise ajavahemik:<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> kalendripäeva <input type="checkbox"/> nädala <input type="checkbox"/> kuu jooksul alates <input type="checkbox"/> käesoleva teate kuupäevast <input type="checkbox"/> teatatud dokumendi/dokumentide koostamisest <input type="checkbox"/> muu kuupäev: <input type="checkbox"/> Selle asutuse nimi ja aadress, kellele vaie tuleb esitada: <input type="checkbox"/> Adressaadile tuleks teatada, et täitmisele pööramine võib alata enne nõude vaidlustamiseks ettenähtud ajavahemiku lõppu.
---	---

I	<p>Lisatud dokumendi/dokumentide eest vastutav asutus:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Nimi: – Tänav ja majanumber: – Aadressi üksikasjad: – Sihtnumber ja asula: – Riik: – Telefon: – E-post: – Veebisait: – Keel, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda: <p>Lisateavet</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> teatatud dokumendi/dokumentide <input type="checkbox"/> ja/või maksukohustuste vaidlustamise võimaluste kohta <p>annab:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> lisatud dokumendi/dokumentide eest vastutav üldnimetatud asutus <input type="checkbox"/> järgmine asutus: <ul style="list-style-type: none"> – Nimi: – Tänav ja majanumber: – Aadressi üksikasjad: – Sihtnumber ja asula: – Riik: – Telefon: – E-post: – Veebisait: – Keel, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:
J	[VABATEKSTI LAHTER]



7. TEATAMISTAOTLUSELE JÄRGNEVAD MEETMED				
Kuupäev	Nr	Sõnum	Taotlev asutus	Taotluse saanud asutus
kuupäev	1	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus teatab taotluse kättesaamisest.	
kuupäev	2	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus palub taotleval asutusel lisada taotlusele järgmine lisateave:	
kuupäev	3	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus ei ole veel saanud vajalikku lisateavet ja sulgeb teabenõude, kui ta ei saa seda teavet enne 20AA/KK/PP.	
kuupäev	4	<input type="checkbox"/>	Taotlev asutus	
		<input type="checkbox"/>	a esitab vastuseks palvele järgmise lisateabe:	
		<input type="checkbox"/>	b ei ole võimeline palutud lisateavet esitama (sest:)	
kuupäev	5	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus teatab lisateabe kättesaamisest ja saab nüüd menetlust jätkata.	
kuupäev	6	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus ei osuta abi ja lõpetab juhtumi, sest:	
		<input type="checkbox"/>	a tal puudub pädevus taotluses käsitletud maksude osas.	
		<input type="checkbox"/>	b nõue(nõuded) on vanem(ad) kui protokolliga ette nähtud.	
		<input type="checkbox"/>	c taotlev asutus ei esitanud nõutud lisateavet.	
		<input type="checkbox"/>	d muu põhjus:	
		<input type="checkbox"/>		
kuupäev	7	<input type="checkbox"/>	Palun teavitada taotlevat asutust taotluse hetkeseisust.	

kuupäev	8	<p>Taotluse saanud asutus kinnitab, et:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a eespool nimetatud dokumendist/dokumentidest on 20AA/KK/PP teatatud adressaadile ning teatamisel on taotluse saanud asutuse riigi õigusaktidest tulenev õiguslik mõju. <p>Teatamine toimus järgmisel viisil:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> adressaadile isiklikult <input type="checkbox"/> kirja teel <input type="checkbox"/> e-posti teel <input type="checkbox"/> tähitud kirjaga <input type="checkbox"/> kohtutäituri kaudu <input type="checkbox"/> muul viisil <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> b asjaomast isikut ei olnud võimalik teavitada eespool nimetatud dokumendist/dokumentidest järgmisel põhjusel: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> adressaat on tundmatu / adressaadid on tundmatud <input type="checkbox"/> adressaat/adressaadid on surnud <input type="checkbox"/> adressaat/adressaadid on riigist lahkunud. Tema/nende uus aadress on: <input type="checkbox"/> muu:
kuupäev	9	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlev asutus võtab taotluse tagasi.
kuupäev	10	<p>Muu: <input type="checkbox"/> taotleva asutuse või <input type="checkbox"/> taotluse saanud asutuse märkus</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/>

SISSEÕUDMISMEETMETE TAOTLUS

Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll (edaspidi „protokoll“) artikli PVAT.25 alusel

JA/VÕI ETTEVAATUSABINÕUDE RAKENDAMISE TAOTLUS

Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise, käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll artikli PVAT.31 alusel

Viide: AA_RA_aaaaaaaaaa_rrrrrrrrrrr_20AAKKPP_xxxxxxx_RN(RP)

Nõude/nõuete laad:

- a) *tollimaksud*
- b) *käibemaks*
- c) *aktsiisimaksud*
- d) *tulu- või kapitalimaks*
- e) *kindlustusmaksetelt tasutav maks*
- f) *pärandi- ja kinkemaksud*
- g) *siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed*
- h) *transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed*
- i) *muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed*
- j) *taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed*

- k) kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed
- l) muu maksupõhine nõue
- m) toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel

1. TAOTLEVA ASUTUSE RIIK		
A. Taotlev asutus Riik: Nimi: Telefon: Toimiku viide: Taotlusega tegeleva ametniku nimi: Keelteoskus:		B. Taotluse algatanud talitus Nimi: Aadress: Sihtnumber: Linn: Telefon: E-post: Toimiku viide: Taotlusega tegeleva ametniku nimi:

2. TAOTLUSE SAANUD ASUTUSE RIIK		
A. Taotluse saanud asutus Riik: Nimi: Telefon: Toimiku viide: Taotlusega tegeleva ametniku nimi: Keelteoskus:		B. Taotlusega tegelev talitus Nimi: Aadress: Sihtnumber: Linn: Telefon: E-post: Toimiku viide: Taotlusega tegeleva ametniku nimi:

3. TEAVE TAOTLUSE KOHTA

Käesolev taotlus on esitatud nõuete kohta, mis on vanemad kui viis aastat ja mille kuupäev jääb nõude maksetähtpäeva ja esmase abitaotluse kuupäeva vahele (vaidlustatud nõuete või täitmisele pööramist lubavate juriidiliste dokumentide puhul: alates hetkest, mil nõuet või täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti ei saa enam vaidlustada).

Selle nõude / nende nõuete puhul põhineb taotlus järgmistel asjaoludel:

Käesolev taotlus on seotud 20AA/KK/PP taotlusega, mida taotluse saanud asutus käsitles järgmise viitenumbri all: [valikuline]

muu:

Nende nõuete kogusumma, millega seoses abi taotletakse, ei ole piirmäärast väiksem.

Käesolevas taotluses esitatud nõuete kogusumma on piirmäärast väiksem, kuid taotlus saadetakse järgmisel põhjusel:

käesolev taotlus on seotud teise taotlusega ja taotluste kogusumma ületab piirmäära.

Muu:

Samalaadne taotlus on saadetud järgmisele pädevale asutusele / järgmistele pädevatele asutustele taotluse saanud asutuse riigis:

Samalaadne taotlus on saadetud järgmisele pädevale asutusele / järgmistele pädevatele asutustele järgmises riigis / järgmistes riikides:

Nõude/nõuete suhtes on kohaldatud taotlevas riigis täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti.

Nõude/nõuete suhtes ei ole veel kohaldatud taotlevas riigis täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti.

Nõue/nõuded ei ole vaidlustatud.

Nõuet/nõudeid ei saa enam vaidlustada halduskaebusega/kohtule esitatava kaebuse teel.

Nõue/nõuded on vaidlustatud, kuid taotleva asutuse riigis kehtivatele õigus- ja haldusnormidele toetudes on võimalik vaidlustatud nõue sisse nõuda.

Taotleva asutuse riigis on rakendatud asjakohaseid sissenõudmismenetlusi, kuid nendega ei kaasne nõude tasumine olulise summa ulatuses.

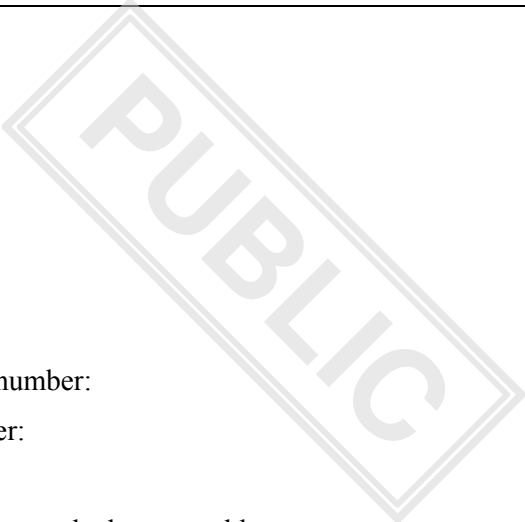
On ilmne, et taotlevas riigis ei ole sissenõudmise rahuldamiseks vara või et sellise menetlusega ei kaasne nõude täielik tasumine ja taotleval asutusel on konkreetne teave, mis näitab, et asjaomasel isikul on taotluse saanud riigis vara.

Selliste menetluste kasutamine taotlevas riigis tekitaks ebaproportsionaalseid raskusi.

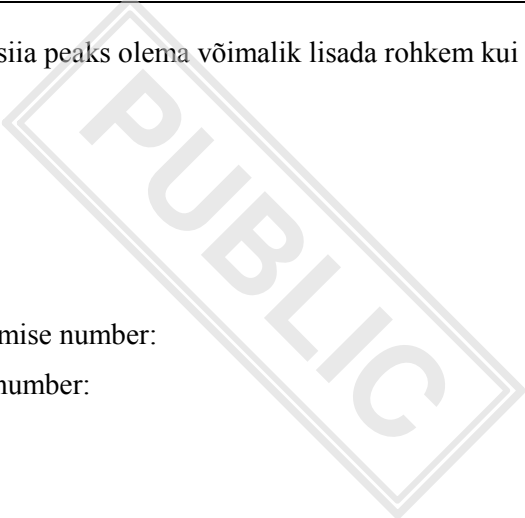
<input type="checkbox"/>	Ettevaatusabinõude rakendamise taotlus põhineb taotlusele lisatud dokumendis kirjeldatud asjaoludel.
<input type="checkbox"/>	Käesolevale taotlusele on lisatud taotlevas riigis ettevaatusabinõude võtmist lubav juriidiline dokument.
<input type="checkbox"/>	Võlglast / muud asjaomast isikut palutakse mitte teavitada enne, kui ettevaatusabinõud on rakendatud.
<input type="checkbox"/>	Palun võtke minuga ühendust, kui ilmneb järgmine olukord (kasutage vabateksti välja taotluse vormi lõpus):
<input type="checkbox"/>	Taotlev asutus maksab juba üle kantud summad tagasi, kui kõnealune vaidlustamine on asjaosalise jaoks soodne.
<input type="checkbox"/>	Delikaatne juhtum:

4. MAKSEJUHISED	
A.	Palun sissenõutud nõude summa üle kanda järgmisele kontole: <ul style="list-style-type: none"> – pangakonto number (IBAN): – panga tunnuscode (BIC): – panga nimi: – kontoomaniku nimi: – kontoomaniku aadress: – raha ülekandmisel kasutatavad makse viiteandmed:
B.	Osade kaupa maksmine: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> on lubatud ilma täiendava konsulteerimiseta <input type="checkbox"/> on lubatud üksnes pärast konsulteerimist (palun kasutage selleks lahtri 7 punkti 20) <input type="checkbox"/> ei ole lubatud <input type="checkbox"/> Palun võtke teadmiseks, et kokkulepped osade kaupa maksmise kohta ei mõjuta aegumistähtaega taotlevas riigis. Kui lepitakse kokku osade kaupa maksmises, peaks osamakse lõppema enne aegumistähtaja lõppemise kuupäeva, mis on:

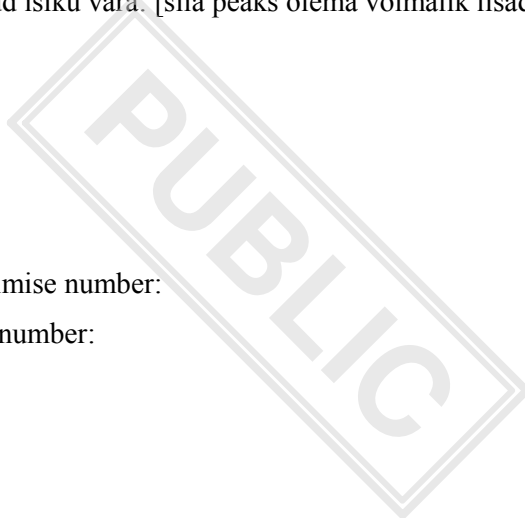
5. TEAVE TAOTLUSES NIMETATUD ISIKU KOHTA	
A	<p>Sissenõudmist / ettevaaatusabinõude võtmist taotletakse:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Füüsiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Eesnimi (-nimed): Perekonnanimi: Sünninimi: Sünnikuupäev: Sünnikoht: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Muud tunnusandmed: Kõnealuse füüsilise/juriidilise isiku aadress: <input type="checkbox"/> teadaolev – <input type="checkbox"/> eeldatav <ul style="list-style-type: none"> Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: <input type="checkbox"/> Juriidiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Õiguslik seisund: Äriühingu nimi: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Muud tunnusandmed: Kõnealuse füüsilise/juriidilise isiku aadress: <input type="checkbox"/> teadaolev – <input type="checkbox"/> eeldatav <ul style="list-style-type: none"> Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: <p>– Muu teave selle isiku kohta:</p> <ul style="list-style-type: none"> – <input type="checkbox"/> Seaduslik esindaja <ul style="list-style-type: none"> Mimi: Aadressi üksikasjad: <input type="checkbox"/> teadaolev – <input type="checkbox"/> eeldatav <ul style="list-style-type: none"> Tänav ja majanumber: Sihtnumber ja asula: Riik:



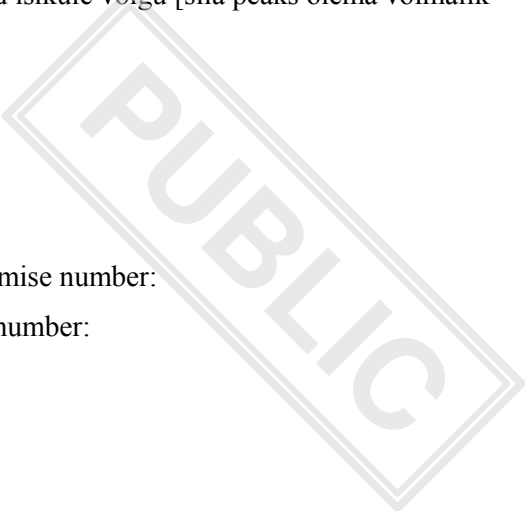
B	Muu asjakohane teave selle taotluse ja/või isiku kohta
1	<input type="checkbox"/> Järgmine(järgmised) isik(ud) on kaasvõlgnik(ud): [siia peaks olema võimalik lisada rohkem kui ühe isiku nimi]: <ul style="list-style-type: none"> - Isiku andmed: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Füüsiline isik: <p>Nimi:</p> <p>Sünnikuupäev:</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p> <input type="checkbox"/> Juriidiline isik: <p>Õiguslik seisund:</p> <p>Äriühingu nimi:</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p> - Muu teave selle kaasvõlgniku / nende kaasvõlgnike kohta:



2	<p>□ Järgmis(t)e isiku(te) valduses on taotluses nimetatud isiku vara: [siia peaks olema võimalik lisada rohkem kui ühe isiku nime]:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Isiku andmed: <ul style="list-style-type: none"> □ Füüsiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Nimi: Sünnikuupäev: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: □ Juriidiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Õiguslik seisund: Äriühingu nimi: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: – Selle isiku valduses olev vara:
---	---



3	<p>Järgmine(järgmised) isik(ud) on taotluses nimetatud isikule võlgu [siia peaks olema võimalik lisada rohkem kui ühe isiku nimi]:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Isiku andmed: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Füüsiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Nimi: Sünnikuupäev: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: <input type="checkbox"/> Juriidiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Õiguslik seisund: Äriühingu nimi: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: - Selle isiku (tulevased) võlad:
---	--



4	<p>□ Teine(teised) isik(ud), kes vastutab(-vad) lisaks käesolevas taotluses nimetatud isikule maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt: [siia peaks olema võimalik lisada rohkem kui ühe isiku nimi]:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Isiku andmed: <ul style="list-style-type: none"> □ Füüsiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Nimi: Sünnikuupäev: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: □ Juriidiline isik: <ul style="list-style-type: none"> Õiguslik seisund: Äriühingu nimi: Käibemaksukohustuslasena registreerimise number: Maksukohustuslasena registreerimise number: Tänav ja majanumber: Aadressi üksikasjad: Sihtnumber ja asula: – Teise isiku vastutuse põhjused või laad:
---	--

6. NÕUDE/NÕUETE KIRJELDUS:	
Seda lahtrit võib korrata.	
A	<p>Alljärgnevalt nimetatud nõuet/nõudeid tuleb käsitada järgmiselt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> algse nõudena / algsete nõuetena, mille suhtes kohaldatakse taotlevas riigis täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti. <input type="checkbox"/> muudetud nõudena/nõuetena, mille suhtes kohaldatakse taotlevas riigis täitmisele pööramist lubavat juriidilist dokumenti. <input type="checkbox"/> Täitmisele pööramist lubava algse ühtse juriidilise dokumendi väljaandmise kuupäev: <input type="checkbox"/> Muutmise põhjus: [asutuse] kohtulahend/kohtuotsus <input type="checkbox"/> Muutmise põhjus: [asutuse] haldusotsus
B	<p>Käesoleva dokumendi välja andnud riigi vääring:</p> <p>Selle riigi vääring, kus sissenõudmismeetmeid võetakse:</p> <p>Kasutatud vahetuskurss:</p>
C	Nõude kindlakstegemine
1	Viide:
2	<p>Nõude laad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a) tollimaksud <input type="checkbox"/> b) käibemaks <input type="checkbox"/> c) aktsiisimaksud <input type="checkbox"/> d) tulu- või kapitalimaks <input type="checkbox"/> e) kindlustusmaksetelt tasutav maks <input type="checkbox"/> f) pärandi- ja kinkemaksud <input type="checkbox"/> g) siseriiklikud kinnisvaramaksud ja -maksed, välja arvatud eespool osutatud maksud ja maksed <input type="checkbox"/> h) transpordivahendite kasutamise või omamisega seotud siseriiklikud maksud ja maksed <input type="checkbox"/> i) muud taotleva riigi poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> j) taotleva riigi territoriaal- või haldusüksuste poolt või nimel kogutavad maksud ja maksed, välja arvatud kohaliku omavalitsuse asutuste kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> k) kohaliku omavalitsuse asutuste poolt või nende nimel kogutavad maksud ja maksed <input type="checkbox"/> l) muu maksupõhine nõue <input type="checkbox"/> m) toetused, sekkumised ja muud meetmed, mis kuuluvad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) täieliku või osalise rahastamise süsteemi, sealhulgas nende meetmetega seonduvalt sissenõutavad summad, ning lõivud ja muud maksed, mis on ette nähtud suhkruturu ühise korralduse alusel

3	Asjaomase maksu/makse nimetus:
4	Asjaomane tähtaeg või -päev: <input type="checkbox"/> Tähtaeg: <input type="checkbox"/> Kuupäev:
5	Nõude esitamise kuupäev:
6	Kuupäev, millest alates on täitmisele pööramine võimalik:
7	Aegumise lõppkuupäev: <i>[ei kopeerita täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi trükitud versiooni]</i>
8	Nõude/nõuete tasuda jääv summa: --- summad taotleva riigi vääringus --- summad taotluse saanud riigi vääringus --- algselt tasumisele kuulunud [valikuline] --- tasuda jäänud <input type="checkbox"/> põhisumma: <input type="checkbox"/> halduskaristused ja -trahvid: <input type="checkbox"/> intressid enne seda kuupäeva, mil taotlus saadeti: <input type="checkbox"/> kulud enne seda kuupäeva, mil taotlus saadeti: <input type="checkbox"/> teenustasud tõendite ja samalaadsete dokumentide väljaandmise eest asjaomase maksuga/maksega seotud haldustoimingute puhul: <input type="checkbox"/> käesoleva nõude kogusumma:
9	Kuupäev, mil teatati esmasest juriidilisest dokumendist, mis lubab nõude täitmisele pööramist [taotleva riigi nimi]: (või: teave puudub)



10	<p><input type="checkbox"/> Nõude hindamise eest vastutav asutus:</p> <ul style="list-style-type: none">- Nimi:- Tänav ja majanumber:- Aadressi üksikasjad:- Sihtnumber ja asula:- Riik:- Telefon:- E-post:- Veebisait:- Keel, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda: <p>Lisateavet nõude kohta või maksekohustuse vaidlustamise võimaluste kohta annab:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> nõude hindamise eest vastutav asutus:<input type="checkbox"/> täitmisele pööramist lubava ühtse juriidilise dokumendi eest vastutav asutus: <ul style="list-style-type: none">- Nimi:- Tänav ja majanumber:- Aadressi üksikasjad:- Sihtnumber ja asula:- Riik:- Telefon:- E-post:- Veebisait:- Keel, milles asjaomase asutuse poole võib pöörduda:
11	Asjaomaste isikute kindlakstegemine täitmisele pööramist lubavas siseriiklikus dokumendis / täitmisele pööramist lubavates siseriiklikes dokumentides ja täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis / täitmisele pööramist lubavates ühtsetes juriidilistes dokumentides
	<p>a</p> <p>Täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis tuleks nimetada isik, keda käesolev taotlus puudutab (vt lahter 5A).</p> <p>Vastutuse põhjus:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> põhivõlgnik<input type="checkbox"/> kaasvõlgnik<input type="checkbox"/> isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest <p>või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas riigis kehtivate seaduste kohaselt</p>

	b	<p style="text-align: right;">(Seda lahtrit võib korrata)</p> <p>Nimetada tuleks ka järgmine isik / järgmised isikud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> samas täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis <input type="checkbox"/> teises täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis, mis on seotud sama nõudega:
		<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <i>Füüsiline isik:</i> <p>Eesnimi (-nimed):</p> <p>Perekonnanimi:</p> <p>Sünninimi:</p> <p>Sünnikuupäev:</p> <p>Sünnikoht:</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Muud tunnused:</p> <p>Kõnealuse füüsilise/juriidilise isiku aadress: <i>teadaolev – eeldatav</i></p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <i>Juriidiline isik:</i> <p>Õiguslik seisund:</p> <p>Äriühingu nimi:</p> <p>Käibemaksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Maksukohustuslasena registreerimise number:</p> <p>Muud tunnused:</p> <p>Kõnealuse füüsilise/juriidilise isiku aadress: <i>teadaolev – eeldatav</i></p> <p>Tänav ja majanumber:</p> <p>Aadressi üksikasjad:</p> <p>Sihtnumber ja asula:</p>

		<p>Vastutuse põhjus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> põhivõlgnik <input type="checkbox"/> kaasvõlgnik <input type="checkbox"/> isik, kes ei ole (kaas)võlgnik, kuid kes vastutab maksude, maksete ja teiste meetmete tasumise eest <p>või nende maksude, maksete ja teiste meetmetega seotud muude nõuete rahuldamise eest taotlevas liikmesriigis kehtivate seaduste kohaselt</p>
D	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Järgmine nõue tuleb lisada käesolevale taotlusele lisatud <u>samale täitmisele pööramist lubavale ühtsele juriidilisele dokumendile.</u> <input type="checkbox"/> Järgmine nõue tuleb esitada samale taotlusele lisatud <u>teises täitmisele pööramist lubavas ühtses juriidilises dokumendis.</u> 	
E	<p>Nõuete kogusumma kokku:</p> <ul style="list-style-type: none"> – taotleva riigi vääringus:... – taotluse saanud riigi vääringus:... – eurodes:... 	
F	[Vabateksti lahter]	

7. TAOTLUSELE JÄRGNEVAD MEETMED		Taotlev asutus	Taotluse saanud asutus
kuupäev	1		
	<input type="checkbox"/>	Taotluse saanud asutus teatab taotluse kättesaamisest.	
kuupäev	2		Taotluse saanud asutus palub taotleval asutusel lisada taotlusele järgmine lisateave:
<input type="checkbox"/> ühitada teabenõude kättesaamisest teatamisega	<input type="checkbox"/>		
kuupäev	3		Taotluse saanud asutus ei ole veel saanud vajalikku lisateavet ja sulgeb teabenõude, kui ta ei saa seda teavet enne 20AA/KK/PP.
	<input type="checkbox"/>		

kuupäev	4	Taotlev asutus <input type="checkbox"/> a esitab vastuseks palvele järgmise lisateabe: <input type="checkbox"/> b ei ole võimeline palutud lisateavet esitama (sest:)
kuupäev	5	Taotluse saanud asutus teatab lisateabe kättesaamisest ja saab nüüd menetlust jätkata. <input type="checkbox"/>
kuupäev	6	Taotluse saanud asutus ei osuta abi ja lõpetab juhtumi, sest: <input type="checkbox"/> a tal puudub pädevus taotluses käsitletud nõuete osas. <input type="checkbox"/> b tal puudub pädevus taotluses käsitletud järgmis(t)e nõude(nõuete) osas. <input type="checkbox"/> c nõue(nõuded) on vanem(ad) kui protokolliga ette nähtud. <input type="checkbox"/> d nõuete kogusumma on väiksem kui protokolliga ettenähtud piirmäär. <input type="checkbox"/> e taotlej asutus ei esitanud nõutud lisateavet. <input type="checkbox"/> f muu põhjus:
kuupäev	7	<input type="checkbox"/> Palun teavitada taotlejat asutust taotluse hetkeseisust.
kuupäev	8	Taotluse saanud asutus ei võta taotletud meedet/meetmeid järgmisel põhjusel: <input type="checkbox"/> a taotluse saanud asutuse riigi õigusaktid ja tava ei luba võtta sissenõudmismeetmeid nõuete puhul, mis on vaidlustatud. <input type="checkbox"/> b taotluse saanud asutuse riigi õigusaktid ja tava ei luba võtta ettevaatusabinõusid nõuete puhul, mis on vaidlustatud.
	9	Taotluse saanud asutus on läbi viinud järgmise menetluse seoses sissenõudmist ja/või ettevaatusabinõusid käsitlevate meetmetega:
kuupäev	<input type="checkbox"/>	a võttis võlgnikuga ühendust ja nõudis makse tegemist 20AA/KK/PP.
kuupäev	<input type="checkbox"/>	b peab läbirääkimisi osade kaupa maksmise küsimuses.
kuupäev	<input type="checkbox"/>	c algatas täitmisele pööramise menetluse 20AA/KK/PP. Võetud on järgmised meetmed:

	<input type="checkbox"/> d algatas ettevaatusabinõud 20AA/KK/PP. Võetud on järgmised meetmed:
	<input type="checkbox"/> e Taotluse saanud asutus teatab taotlevale asutusele, et tema võetud meetmetel (kirjeldatud eespool punktis c ja/või d) on aegumistähtajale järgmine mõju: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> tähtaeg peatub <input type="checkbox"/> tähtaeg katkeb <input type="checkbox"/> tähtaeg pikeneb <input type="checkbox"/> kuni 20AA/KK/PP – <input type="checkbox"/> xx aasta/kuu/nädala/päeva võrra Taotleval riigil palutakse teatada, kui taotlevas riigis kehtivate õigusnormide kohaselt ei ole sellist mõju ette nähtud.
	<input type="checkbox"/> f Taotluse saanud asutus teatab taotlevale asutusele, et taotluse saanud riigi õigusnormide kohaselt ei ole aegumistähtaja kulgemise peatumine või katkemine või aegumistähtaja pikenemine võimalik. <p>Taotleval riigil palutakse teada anda sellest, kas minu meetmed (kirjeldatud eespool punktides c ja/või d) on sissenõudmise tähtaja kulgemise katkestanud või peatanud või tähtaega pikendanud, ja kui see on nii, siis milline on uus tähtaeg.</p>
kuupäev	10 <input type="checkbox"/> Menetlus on pooleli. Taotluse saanud asutus teavitab taotlevat asutust, kui asjaolud muutuvad.
kuupäev	11 <input type="checkbox"/> a Taotlev asutus kinnitab, et: punktis 9 nimetatud meetme tõttu on aegumistähtaeg muutunud. Uus tähtaeg on: ...
	<input type="checkbox"/> b Taotleva riigi õigusnormidega ei ole aegumistähtaja kulgemise peatumist, katkemist ega aegumistähtaja pikenemist ette nähtud.
kuupäev	12 <input type="checkbox"/> a Taotluse saanud asutus teavitab taotlevat asutust sellest, et: nõue nõuti täielikult sisse 20AA/KK/PP – järgmine summa (märkige summa taotluse saanud asutuse riigi vääringus) on seotud taotluses nimetatud nõudega:

kuupäev	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> – järgmine summa on seotud taotluse saanud asutuse riigi õiguse kohaselt võetava viivisega: b nõue nõuti osaliselt sisse 20AA/KK/PP <ul style="list-style-type: none"> – järgmises summas (märkige summa taotluse saanud asutuse riigi vääringus): – järgmine summa on seotud taotluses nimetatud nõudega: – järgmine summa on seotud taotluse saanud asutuse riigi õiguse kohaselt võetava viivisega: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> muid meetmeid ei võeta. <input type="checkbox"/> sissenõudmismenetlust jätkatakse.
kuupäev	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> c ettevaatusabinõud on võetud. (Taotluse saanud asutusel palutakse märkida kõnealuste meetmete laad:)
kuupäev	<input type="checkbox"/>	d kokku on lepitud järgmine osade kaupa maksmise kord:
kuupäev	13	<p>Taotluse saanud asutus kinnitab, et nõuet või osa sellest ei olnud võimalik sisse nõuda / ettevaatusabinõusid ei võeta ja juhtum lõpetatakse järgmisel põhjusel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a asjaomane isik on tundmatu. <input type="checkbox"/> b asjaomane isik on teada, kuid ta on kolinud järgmisele aadressile: <input type="checkbox"/> c asjaomane isik on teada, kuid ta on kolinud teadmata aadressile. <input type="checkbox"/> d asjaomane isik suri AAAA/KK/PP. <input type="checkbox"/> e võlgnik/kaasvõlgnik on maksejõuetu. <input type="checkbox"/> f võlgnik/kaasvõlgnik on pankrotis ja pankrotiavaldus on esitatud. pankrotiotsuse kuupäev: pankrotimenetluse lõpetamise kuupäev: ... <input type="checkbox"/> g võlgnik/kaasvõlgnik on pankrotis / sissenõudmine ei ole võimalik. <input type="checkbox"/> h muu:
kuupäev	14	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Taotlej asutus kinnitab, et juhtum on lõpetatud.

kuupäev	15	<p>Taotluse saanud asutus teavitab taotlevat asutust sellest, et on saanud teate selle kohta, et nõude või selle täitmisele pööramist võimaldava dokumendi vaidlustamiseks on esitatud hagi, ning et ta peatab täitmisele pööramise menetluse.</p> <p>Peale selle</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a on nõude sissenõudmise tagamiseks võetud ettevaatusabinõud <input type="checkbox"/> b palutakse taotleval asutusel teatada, kas nõue tuleks sisse nõuda. <input type="checkbox"/> c teatatakse taotlevale asutusele, et taotluse saanud asutuse asukoha riigis kehtivate õigus- ja haldusnormide kohaselt ei ole lubatud nõuet sisse nõuda / nõude sissenõudmist jätkata, kuni nõue on vaidlustamisel.
kuupäev	16	<p>Taotlevale asutusele on teatatud, et nõude või selle täitmisele pööramist võimaldava dokumendi vaidlustamiseks on algatatud menetlus, ning</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a taotluse saanud asutusel palutakse peatada meetmed, mis ta on võtnud. <input type="checkbox"/> b taotluse saanud asutusel palutakse võtta ettevaatusabinõud, et tagada nõude sissenõudmine. <input type="checkbox"/> c taotluse saanud asutusel palutakse nõue sisse nõuda / jätkata nõude sissenõudmist.
kuupäev	17	<p>Taotluse saanud asutus teatab taotlevale asutusele, et taotluse saanud asutuse asukoha riigis kehtivate õigus- ja haldusnormide kohaselt ei ole lubatud võtta meetet, mida on nimetatud:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> punkti 16 alapunktis b. <input type="checkbox"/> punkti 16 alapunktis c.
kuupäev	18	<p>Taotlev asutus</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a muudab sissenõudmistaotlust / ettevaatusabinõude rakendamise taotlust <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> vastavalt otsusele vaidlustatud nõude kohta [teave otsuse kohta märgitakse lahtrisse 6A] <input type="checkbox"/> kuna osa nõudest maksti otse taotlevale asutusele; <input type="checkbox"/> muul põhjusel:

	<input type="checkbox"/>	b palub taotluse saanud asutusel jätkata täitmisele pööramise menetlust, kuna vaidlustamise tulemus ei olnud võlgnikule soodne (selles asjas pädeva asutuse otsus kuupäevaga...).
kuupäev	19	Taotlev asutus võtab sissenõudmistaotluse / ettevaatusabinõude rakendamise taotluse tagasi, sest: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> a summa maksti otse taotlevale asutusele. <input type="checkbox"/> b sissenõudmismeetme tähtaeg on lõppenud. <input type="checkbox"/> c siseriiklik kohus või haldusasutus on nõude(d) tühistanud. <input type="checkbox"/> d täitmisele pööramist võimaldav dokument on tühistatud. <input type="checkbox"/> e muu põhjus: ...
kuupäev	20	Muu: <input type="checkbox"/> taotleva asutuse või <input type="checkbox"/> taotluse saanud asutuse märkus <input type="checkbox"/> (palun märkige iga märkuse algusse kuupäev)

III LISA Statistikaandmed II jaotise [„Halduskoostöö ja käibemaksupettuste vastane võitlus“] kohaldamise kohta

Riikide statistiliste andmete edastamise näidis, millele on osutatud Euroopa Liidu ja Ühendkuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja maksupettuste tõkestamist ning maksude ja tollimaksudega seotud nõuete sissenõudmisel antavat vastastikust abi käsitleva protokoll (edaspidi „protokoll“) artiklis PVAT.18.

Riik:

--	--

Aasta:

--	--

A osa. Statistilised andmed riikide lõikes

	Protokoll artiklid PVAT.7–PVAT.8					Protokoll artikkel PVAT.10		Protokoll artikkel PVAT.16				Protokoll artikkel PVAT.12	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Taotlused saadud teabe kohta	Taotlused saadetud teabe kohta	Hilinenud ja veel saamata vastused	Ühe kuu jooksul saadud vastused	Artikli PVAT.8 lõike 3 kohaselt saadud teatised	Saadud omaalgatuslikult saadetud teave	Omaalgatuslikult saadetud teave	Sissetulevad taotlused tagasiside saamiseks	Saadetud tagasiside	Saadetud taotlused tagasiside saamiseks	Saadud tagasiside	Saadud haldusteatisete taotlused	Saadetud haldusteatisete taotlused
AT													
BE													
BG													
CY													
CZ													
DE													
DK													

XU														
Kokku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

B osa. Muu üldine statistika

Statistilised andmed ettevõtjate kohta	
14*	Selliste ettevõtjate arv, kes on deklareerinud kaupade soetamist ühenduses kalendriaastal
15*	Selliste ettevõtjate arv, kes on deklareerinud kaupade ja/või teenuste tarnimist ühenduses kalendriaastal
Statistilised andmed kontrollimiste ja uurimiste kohta	
16	Mitu korda on kasutatud protokollis artiklit PVAT.13 (viibimine haldusasutuste ametiruumides ja osalemine teiste riikide haldusuurimistes)
17	Riigi algatatud üheaegsete kontrollide arv (protokollis artikkel PVAT.14)
18	Nende üheaegsete kontrollide arv, milles riik on osalenud (protokollis artikkel PVAT.14)
Statistilised andmed ilma taotluseta automaatse teabevahetuse kohta (uuesti sõnastatud komisjoni määrus (EL) nr 79/2012)	
19*	Mujal kui teie riigis asutatud maksukohustuslastele eraldatud käibemaksukohustuslase registreerimisnumbrite arv (määruse (EL) nr 79/2012 artikli 3 lõige 1)
20*	Teistele riikidele uute transpordivahendite kohta edastatud teabe maht (määruse (EL) nr 79/2012 artikli 3 lõige 2)
Vabatahtlikult täidetavad lahtrid (vabatekst)	
21	Mis tahes muu (automaatne) teabevahetus, mida ei käsitletud eelnevates lahtrites

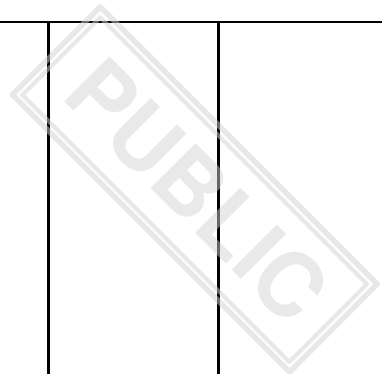
22	Halduskoostööst saadud kasu ja/või selle tulemused
----	--

* Punktid 14, 15, 19 ja 20 ei ole Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigiga sõlmitud protokollil puhul asjakohased.

IV lisa

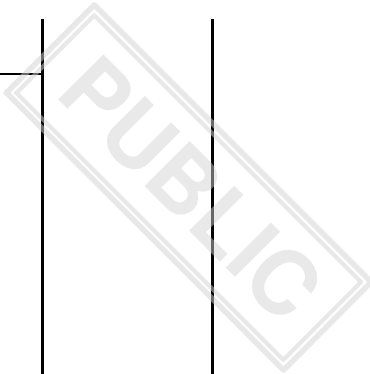
Vastastikuse sissenõudmisabi kasutamist käsitlevate statistiliste andmete edastamise näidisvormid

Vastastikune sissenõudmisabi käibemaksu valdkonnas halduskoostöö tegemist ja vastastikust sissenõudmisabi käsitleva protokollil alusel ... aastal, millest on teatanud: [aruandva riigi nimi]												
Riik	Teabenõuded		Teatamistaotlused		Ettevaatusabinõude rakendamise taotlused		Sissenõudmistaotlused					
							Saadud taotlused:			Saadetud taotlused:		
	Saadud taotluste arv:	Saadetud taotluste arv:	Saadud taotluste arv:	Saadetud taotluste arv:	Saadud taotluste arv:	Saadetud taotluste arv:	Arv	Asjaomaste nõuete summa	Aasta jooksul sissenõutud nõuete summa (1) (3)	Arv	Asjaomaste nõuete summa	Aasta jooksul sissenõutud nõuete summa (2) (3)



BE-België/Belgique												
BG-България (Bulgaria)												
CZ-Česká Republika												
DK-Danmark												
DE-Deutschland												
IE-Ireland												
EE-Eesti												
EL-Ελλάδα (Ellas)												
ES-España												
FR-France												
HR-Hrvatska												
IT-Italia												
CY-Κύπρος (Kypros)												
LV-Latvija												
LT-Lietuva												
LU-Luxembourg												
HU-Magyarország												
MT-Malta												
NL-Nederland												
AT-Österreich												
PL-Polska												

PT-Portugal												
RO-România												
SI-Slovenija												
SK-Slovensko												
FI-Suomi/Finland												
SE-Sverige												
UK-United Kingdom												
Kokku												



1) Tegelikult sisse nõutud summad (ei hõlma summasid, mille suhtes on võetud ettevaatusabinõud või kokku lepitud tasumise edasilükkamine).

2) Need summad hõlmavad ka võlgu, mille puhul on esitatud vastastikuse abi taotlus ja mis on makstud otse taotluse esitanud asutuse riigile.

3) ELi liikmesriikide aruandluse eest eurodes; Ühendkuningriigi aruandluse eest naelsterlingites.
